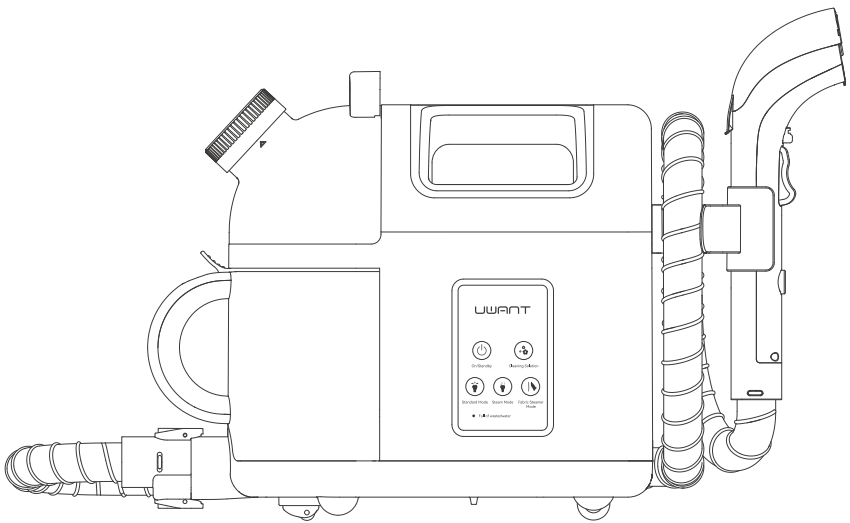


UWANT

Multiple Spot Cleaner B200 Instruction Manual



Please read this manual
carefully prior to use and retain it properly.

UWANT

EN Instruction manual	01
FR Manuel d'instruction	16
DE Gebrauchsanweisung	31
IT Manuale d'istruzioni	46
RU Инструкция маннал	61
ES Manual de instrucciones	76
PL Instrukcja obsługi	91

Dear user,

We appreciate your use of the Multiple Spot Cleaner. This Manual is intended for the B200 model and the contents described herein are for your reference only for use and maintenance purposes. Please contact our Customer Service Department for further information.

CONTENTS

Product Introduction	02
Product Introduction	04
Installation and Use	06
Cleaning and Maintenance.....	09
Fault Analysis	13
Schematic Circuit Diagram	13
Product Specifications	14
Names and Contents of Hazardous Substances	14

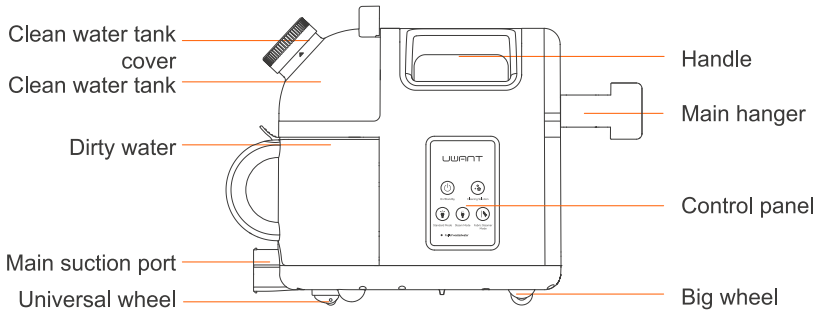
⚠ Please read all safety precautions before using this product. Install the appliance in accordance with the procedures in this Manual. Any failure to follow the instructions may result in damage to the product or serious personal injury. The product is intended for normal domestic use only and is not intended for industrial or outdoor use. The basic precautions to be followed when using electrical equipment should include the followings:

- The product is not intended for use by persons with physical, sensory or mental impairments or persons lacking experience and/or knowledge of use (including children) unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety;
- Never immerse the product in water or liquids;
- Never use the product by dumping it;
- Do not touch the plug or any electrically insulated part of the product with wet fingers to avoid the risk of electric shock;
- Stop using if any plug or wire is found to be damaged, and call our professional maintenance personnel to make immediate replacement to avoid harm;
- Keep the long hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the airflow channels and moving parts of the product. Never aim the suction nozzle and the accessory brush head at the eyes, ears or put them in the mouth;
- Never insert metal particles, pins, iron wires, etc. into the gaps of the product to prevent electric shock and injury;
- The product should only be disassembled, repaired, or modified by the professional and technical personnel;
- Unplug the product when it is not in use to avoid leakage, fire, and malfunction;
- In case of any product abnormalities found during use, cut off the power immediately and call us for after-sales treatment;
- Be sure to clean the sewage bucket in time after use to keep the ventilation path unobstructed, as it will result in reduced suction and motor heating, which will affect the product service life;
- Please keep the appliance in a dry place after use and do not fill the water tank with water as this may affect the service life of the appliance;
- The product is designed for partial cleaning of fabric household products, i.e. sofas, mattresses, carpets, etc. It may be less effective for others;
- The cleaning agent supplied or specified by us may be required to be added to the product during use. Add it in a specified proportion so as to prevent producing much foam, which may penetrate into the motor and reduce the service life;
- Add cleaning agent to the designated injection port; do not add cleaning agent directly to the clean water as this may affect the service life of the boiler;
- Never shake the machine when it is running to prevent sewage from entering the motor;
- A small amount of water will be left in the machine, which is normal for testing;
- Never point the brush head at a person when using steam mode as this may cause burns;

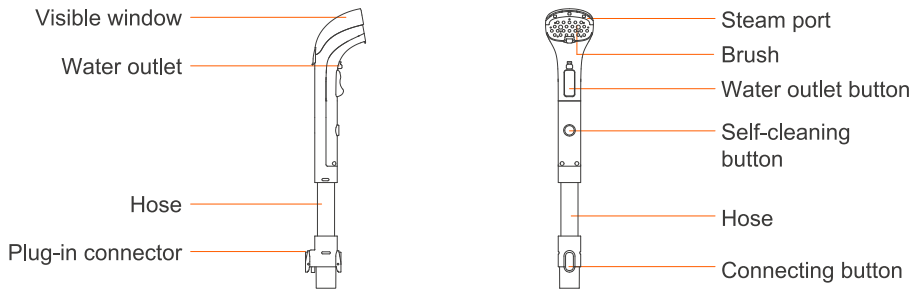
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.(For non-EU market)
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.(For EU market)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The instructions shall state that the liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- The instructions shall state that the appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- The instructions shall state the substance of the following:
care should be taken when using the appliance due to the emission of steam;
unplug the appliance during filling and cleaning.
- The technology and data covered in this manual are acquired by our company or a designated third-party testing agency. We reserve the final interpretation right.

● Components

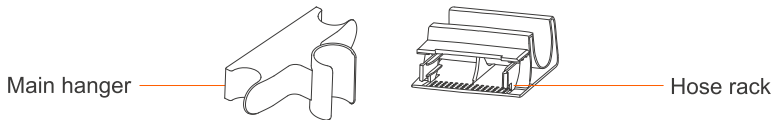
⚠ The pictures in the manual are for reference only. Please refer to the physical product.



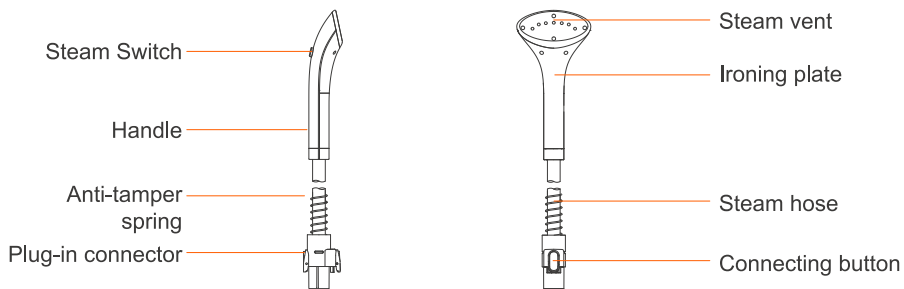
① Main Unit



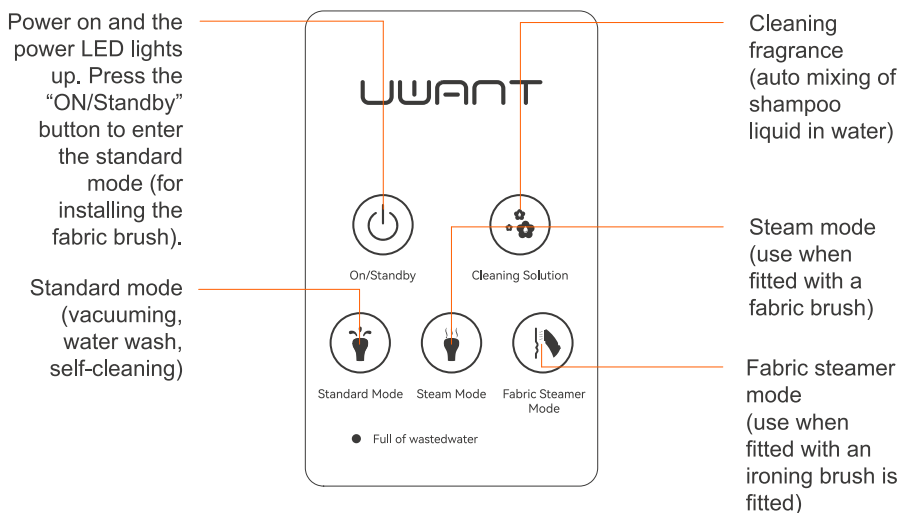
② Fabric Brush



③ Hanger



④ Ironing Brush

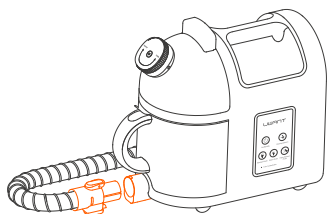


⑤ Panel

Notes:

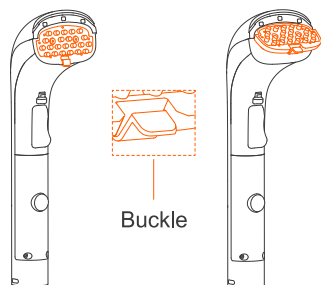
- It is recommended to clean local stains on mattresses, sofas and the like with fabric brush head;
- It is recommended to iron the clothes, curtains, bed linen and the like with the ironing brush;
- Do not use the steam or hanging mode on wool and silk carpets, leather sofas, and leather coats, which cannot withstand high temperatures;
- Wear anti-scalding gloves before using the steam and ironing modes;
- Never pull out the plug-in connector during use;
- If you need to dismantle the plug-in connector, press the water outlet button or the self-cleaning button to release the pressure in the internal water circuit, then press the connector button to pull out the plug-in connector;
- The MODE indicator lights up to indicate that it is working in this mode.

- Install the brush head



- ① First connect the plug-in connector to the main suction port as shown in the diagram, and drag it in the reverse direction without tripping after a click sound is made;

- Replace the brush plate



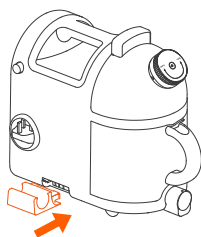
- ① Toggle the brush plate as per the diagram, remove the brush plate and replace it with a leather brush plate.



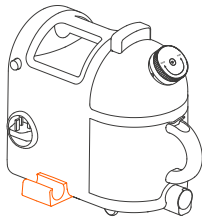
Leather brush plate

(Leather brush plate is primarily used for cleaning leather objects such as sofas, leather coats, etc.)

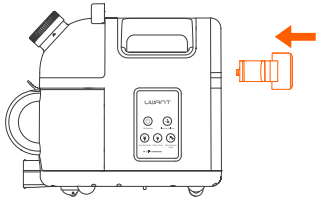
- Install the hose rack



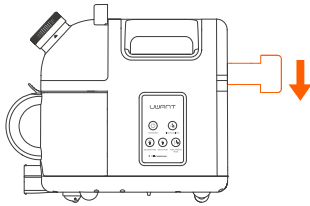
- ① Insert the hose hanger into the machine as shown in the diagram, and drag it in the reverse direction without tripping after a click sound is made;



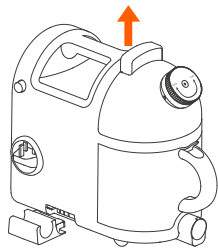
- Install the main hanger



- ① Insert the main hanger into the machine as shown in the diagram, and drag it in the reverse direction without tripping after a click sound is made;

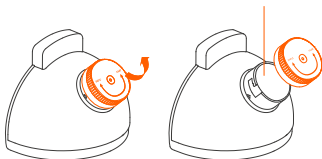


- Install the clean water tank



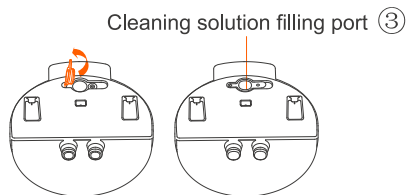
- ① Take out the water tank by holding the handle as shown in the figure;

Fill clean water here

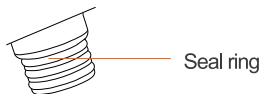


- ② Open the cover of the clean water tank according to the diagram and fill with clean water (below 50°C) to the water level, put the cover back and make sure that no water leaks;

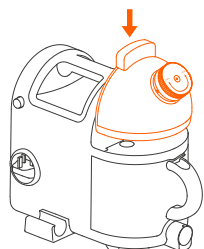
⚠ **Note:** It is forbidden to pour cleaning solution into the water tank as this may affect the service life of the boiler; to prolong the service life of the steam boiler, it is recommended to use pure water.



③ Remove the cleaning solution plug as shown and fill with 180 ml of cleaning solution; keep the plug tight to ensure that no cleaning solution leaks;



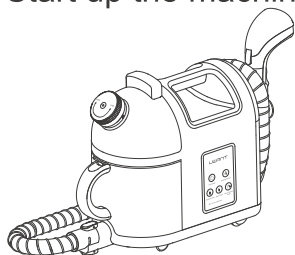
⚠ **Note:** Observe and make sure that there is no dislodging or curling of the sealing ring.



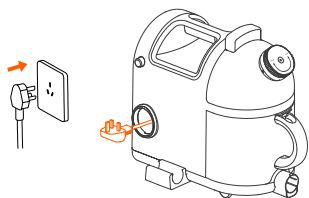
④ Install the water tank to the machine as shown in the figure; the water tank will be installed in place when you hear a click.

⚠ **Note:** Press down properly on the top of the water tank.

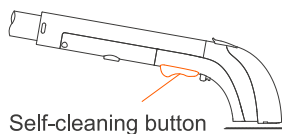
• Start up the machine



① Make sure that the clean water and recovery tank are in place, that the clean water tank has water, and that the plug-in connector is correctly connected to the main suction port;



② Pull out the power cord, insert the plug into your socket, and the "ON/Standby" button flashes;

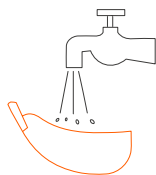
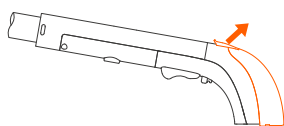
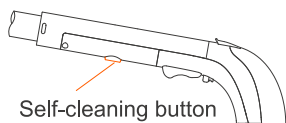


- ③ When the machine is powered on, press the ON/Standby button and you will hear the sound of the motor running, the machine will start in standard mode by default; if you need to switch modes, click on Steam mode to switch; if you need to use cleaning solution, click on Cleaning Fragrance and then press the Water Outlet button on the brush head or the Self-cleaning button;
- ④ To use the brush head, place the brush head close to the object to be cleaned as shown, press and hold the Water Outlet button to wet the area to be cleaned and repeat the cleaning process. When the spray is not required, release the Water Outlet button;

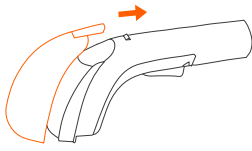
IV

Cleaning and Maintenance

• Self-cleaning



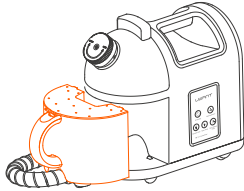
- ① There must be some clean water in the clean water tank. Press the self-cleaning button as shown in the figure for at least 30S to clean the brush head and hose;
- ② Push hard in the direction indicated by the arrow to remove the visible window of the brush head;
- ③ For any stains remaining in the visible window, remove the window and clean it under the faucet;



- ④ Dry the visible window after cleaning, and put it into the brush.

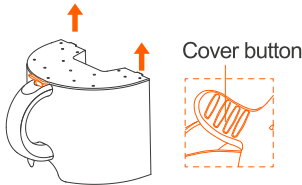
• Cleaning of recovery tank

⚠ **Note:** Before cleaning the recovery tank, unplug the power cord and stop the machine. Do not press the cover button when removing the tank as this may damage the tank cover.



- ① After using, pull the hand clasp of the recovery tank and take it out, as shown in the figure. Try to keep it as horizontal as possible to prevent the sewage from spilling out;

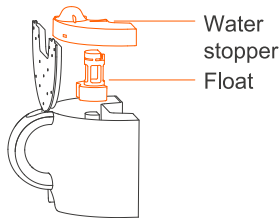
⚠ **Note:** Do not press the cover button while removing the recovery tank.



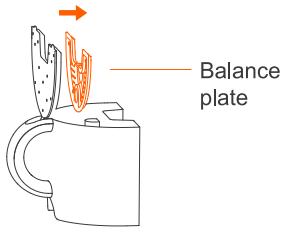
- ② Put the recovery tank into the sink, and remove the tank cover by toggling the flap catch;



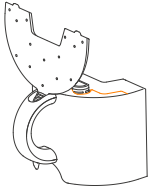
- ③ Pressing the cover button to empty the sewage;



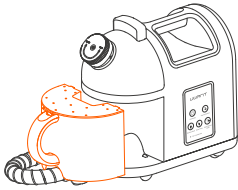
- ④ If the tank is dirty, clean it first, remove the tank cover as shown, take out the water stopper and then the float and flush it with running water;



- ⑤ If the balance plate is dirty, clean it first, then disassemble the balance plate as shown and flush it with running water;



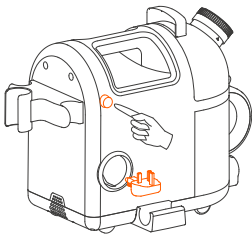
- ⑥ After rinsing and drying, put in the float, water stopper and balance plate in order, which should not be omitted (omission will lead to over-absorption and leakage of water and inability to start the machine);



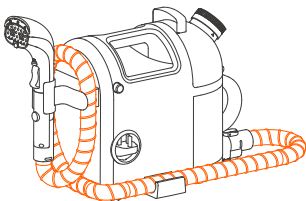
- ⑦ Put the tank cover back and install the main unit as shown in the diagram; when you hear a click, the tank is installed in place.

• Storage

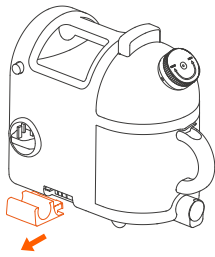
△Note: It is recommended to disassemble the accessories, put them into the accessory bag and store in a ventilated and dry place if the machine will not be used for a long time.



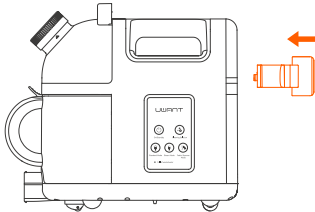
- ① After use, press the One-key Take-up button after use to allow the storage of the power cord, as shown in figure;



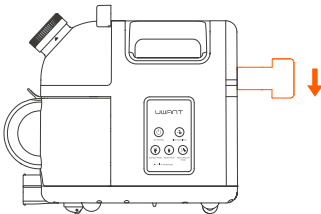
- ② Wrap the hose, put the brush head in the position as shown in the figure, and store it in a ventilated and dry place;



- ③ If not in use for a long period of time, remove the hose rack and main hanger as shown, put them in an accessory bag and store in a ventilated and dry place;



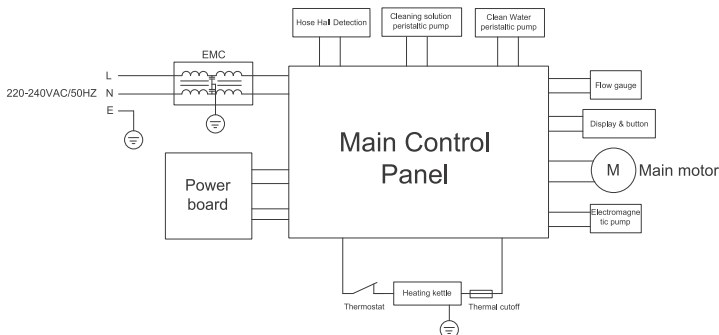
- ④ Move the main hanger upwards first as shown;



- ⑤ Then move the main hanger backwards to remove it and store it in the accessory bag in a ventilated and dry place.

Fault	Possible cause	Solution
Weakened suction or spray of water from the brush head	Recovery tank is full	Dump the sewage in the tank
	Clogged pipe orifice	Check the pipe orifice and clean it
	Longer time use of the machine	Fill with water
No water from the nozzle	Water shortage in tank	Check the pipe orifice and clean it
	Clean water tank not in place	Press down on the top of the clean water tank to fit it in place (see Installation and Disassembly of the Clean Water Tank for details)
	Clogged inlet	Please send it for maintenance
	No outlet button is pressed	Press the Outlet button
Water leakage at pipe orifice	Lack of water seal	Please send it for maintenance
Leakage of tank	Lack of water seal	Please send it for maintenance
	Clean water tank seal not fitted properly or twisted	Press down on the top of the clean water tank to fit it in place (see Installation and Disassembly of the Clean Water Tank for details)
Other problem	No outlet button is pressed	Please send it for maintenance

Schematic Circuit Diagram



Model	Mode	Rated Power	Rated Frequency	Clean Water Tank Capacity	Recovery Tank Capacity	Fragrance Volume
B200	Standard Mode	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Steam Mode		1900W	1.5L	/	/
	Fabric Steamer Mode		1400W	1.5L	/	/

Since we are constantly improving our products, any changes to the technical specifications will be made without notice.

Component	Hazardous Substance					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Plastic components	○	○	○	○	○	○
Hardware components	○	○	○	○	○	○
Motor components	X	○	○	○	○	○
Water pump group	X	○	○	○	○	○
PCB components	○	○	○	○	○	○
Power cord	X	○	○	○	○	○

This table has been prepared in accordance with the SJ/11364.

O: The content of hazardous substances in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T26572.

X: The content of the hazardous substance in at least one of the homogeneous materials of the component exceeds the limit specified in GB/T26572.

Note: Some of the components marked with an "X" contain excessive amounts of hazardous substances due to the limited technology in the industry at present, which makes it impossible to achieve substitution or reduction for the time being.



Restricted use
of harmful
substance

Environment friendly use period of 10 years: Indicates the period that the harmful substances contained in this product will not leak or mutate, and no serious pollution to the environment or serious damage to personal and property will be caused when the user uses this product normally under the conditions described in the product manual;

Arrow recycling symbol: Indicates that this product can be recycled. If it exceeds the service period or fails to work properly after maintenance, it should not be discarded at will. Please hand it over to a formal recycling channel and an enterprise qualified for the disposal of waste electrical and electronic products.

Cher utilisateur,

Nous vous remercions d'utiliser le Nettoyeur Vapeur Multitâche. Ce manuel est destiné au modèle B200 et le contenu qui y est décrit est uniquement destiné à vous servir de référence à des fins d'utilisation et d'entretien. Merci de contacter notre service clientèle pour toute information complémentaire.

Précautions	17
Présentation du Produit	19
Installation et Utilisation	21
Nettoyage et Entretien	24
Dépannage	28
Schéma du Circuit	28
Spécifications	29
Noms et Contenus des Substances Dangereuses	29

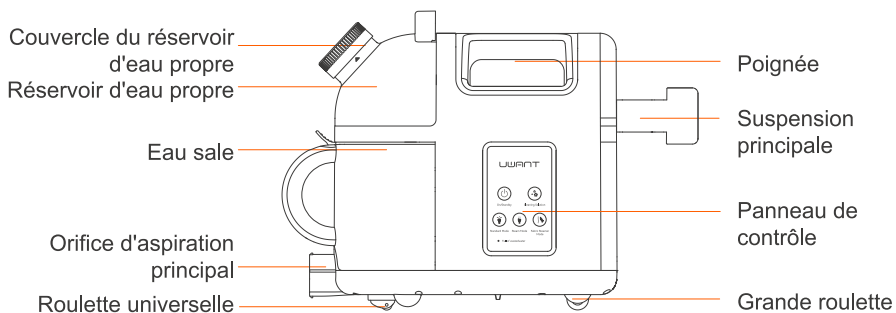
⚠️ Merci de lire toutes les précautions de sécurité avant d'utiliser ce produit. Installer l'appareil conformément aux procédures décrites dans ce manuel. Tout manquement aux instructions peut entraîner des dommages au produit ou des blessures graves. Le produit est destiné à un usage domestique normal uniquement et n'est pas destiné à un usage industriel ou extérieur. Les précautions de base à prendre lors de l'utilisation d'un équipement électrique doivent inclure les éléments suivants:

- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou par des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances d'utilisation (y compris les enfants), à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité;
- Ne jamais immerger le produit dans l'eau ou les liquides;
- Ne jamais utiliser le produit en le jetant;
- Ne pas toucher la fiche ou toute partie électriquement isolée du produit avec les doigts mouillés afin d'éviter tout risque de choc électrique;
- Arrêtez d'utiliser le produit si une fiche ou un fil est endommagé, appeler alors notre personnel d'entretien professionnel pour effectuer un remplacement immédiat afin d'éviter tout dommage;
- Garder les cheveux longs, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps à l'écart des canaux de circulation d'air et des pièces mobiles du produit. Ne jamais diriger l'embout d'aspiration et la tête de la brosse accessoire vers les yeux ou les oreilles ni les mettre dans la bouche;
- Ne jamais insérer de particules métalliques, d'épingles, de fils de fer, etc. dans les interstices du produit afin d'éviter les chocs électriques et les blessures;
- Le produit ne doit être démonté, réparé ou modifié que par du personnel professionnel et technique;
- Débrancher le produit lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter les fuites, les incendies et les dysfonctionnements;
- En cas d'anomalie constatée pendant l'utilisation du produit, couper immédiatement le courant et nous contacter pour un traitement après-vente;
- Veiller à nettoyer le réservoir à eaux usées à temps après l'utilisation afin que le conduit de ventilation ne soit pas obstrué, autrement cela entraînera une réduction de l'aspiration et un échauffement du moteur, ce qui affectera la durée de vie du produit;
- Merci de conserver l'appareil dans un endroit sec après utilisation et ne pas remplir le réservoir d'eau, autrement cela pourrait affecter la durée de vie de l'appareil;
- Le produit est conçu pour le nettoyage partiel des produits ménagers en tissu, c'est-à-dire les canapés, les matelas, les tapis, etc. Il peut être moins efficace pour d'autres produits;
- Il se peut que le produit de nettoyage fourni ou spécifié par nos soins doive être ajouté au produit pendant son utilisation. L'ajouter dans une proportion spécifiée afin d'éviter de produire beaucoup de mousse, qui pourrait pénétrer dans le moteur et réduire sa durée de vie;

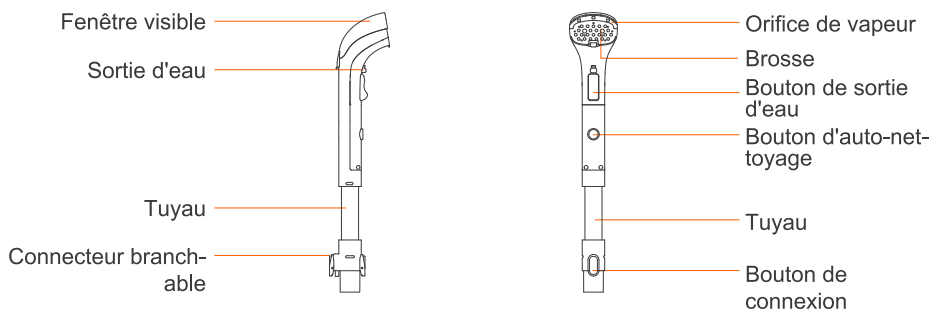
- Ajouter le produit de nettoyage à l'orifice d'injection désigné ; ne pas ajouter le produit de nettoyage directement à l'eau propre, autrement cela pourrait affecter la durée de vie de l'appareil;
- Ne jamais secouer la machine lorsqu'elle est en marche afin d'éviter que les eaux usées ne pénètrent dans le moteur;
- Une petite quantité d'eau restera dans la machine, ce qui est normal pour les tests ;
- Ne jamais diriger la tête de brosse vers une personne lorsque vous utilisez le mode vapeur, car cela pourrait provoquer des brûlures;
- Il est normal qu'une petite quantité d'eau soit évacuée avant que la vapeur ne soit libérée;
- Il est normal que le jet d'eau ou de vapeur se ferme après un léger délai lorsque le bouton de jet d'eau (vapeur) est éteint;
- Si la machine détecte que le réservoir d'eaux usées est plein d'eau, elle s'arrête de fonctionner, l'indicateur rouge de "protection contre le remplissage d'eau" sur l'écran d'affichage s'allume et le réservoir d'eaux usées doit être vidé; (Si cela est détecté pendant le fonctionnement, la machine s'arrête de fonctionner).
- Si la machine s'arrête de fonctionner pendant l'utilisation, que l'indicateur rouge de "protection contre la surcharge d'eau" s'allume sur l'écran d'affichage, mais que le niveau d'eau réel du réservoir d'eaux usées est bas, il s'agit d'une fausse alarme (le fait de tirer le tuyau pour déplacer la machine ou d'incliner la machine pendant l'utilisation déclenche à tort la "protection contre la surcharge d'eau") ; merci de vider le réservoir d'eaux usées, de nettoyer le petit témoin en métal dans le réservoir d'eaux usées et le petit témoin en métal correspondant à l'unité principale, puis de réinstaller;
- Il est interdit de mettre la brosse dans le réservoir ou de nettoyer l'eau sur le sol, autrement une sur-aspiration peut se produire et provoquer un drainage au fond de l'appareil;
- Il est recommandé de vider le réservoir des eaux usées après chaque utilisation. Si l'appareil n'est pas utilisé fréquemment, le réservoir d'eau propre (y compris le réservoir de détergent) et le réservoir d'eaux usées doivent être lavés et séchés avant d'être stockés afin d'éviter la prolifération des bactéries et des odeurs d'eau;
- Toutes les technologies et données contenues dans ce manuel ont été obtenues par notre société ou par une agence de test tierce désignée, et nous nous réservons le droit d'interprétation finale.
- La technologie et les données contenues dans ce manuel sont acquises par notre société ou par une agence de test tierce désignée. Nous nous réservons le droit d'interprétation finale.
- Une nouvelle façon de nettoyer intelligemment avec UWANT.

• Composants

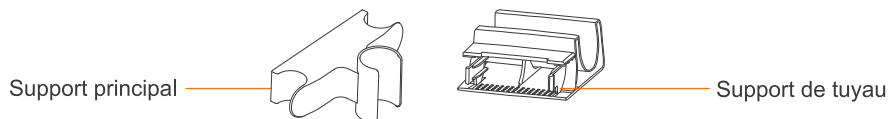
⚠ Les illustrations du manuel ne sont données qu'à titre indicatif.
Merci de vous référer au produit physique.



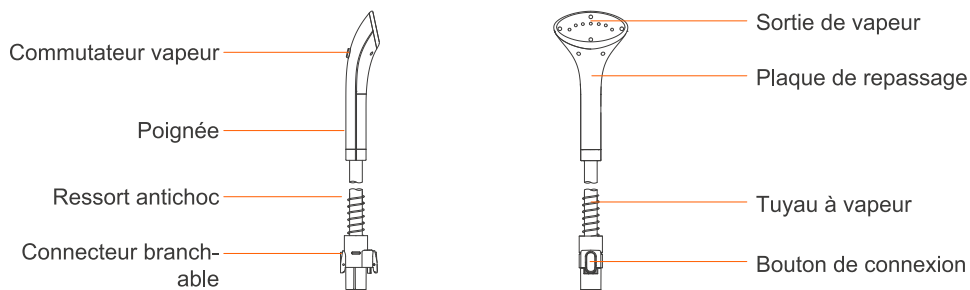
① Unité principale



② Brosse à tissu



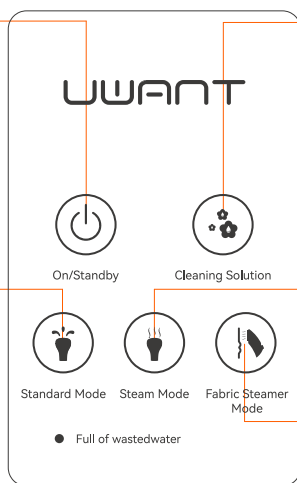
③ Support



④ Brosse à repasser

Mettre l'appareil sous tension le voyant d'alimentation s'allume alors. Appuyer sur le bouton Marche/Veille pour passer en mode standard (pour l'installation de la brosse à tissu).

Mode standard (aspiration, lavage à l'eau, auto-nettoyage)



Nettoyage parfumé (mélange automatique de shampooing liquide dans l'eau)

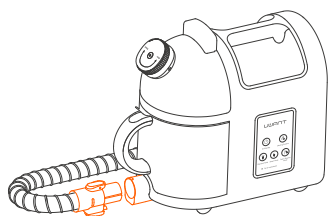
Mode vapeur (à utiliser lorsque l'appareil est équipé d'une brosse à tissu)
Mode repassage (à utiliser lorsque la brosse à repasser est montée)

⑤ Panneau

⚠ Remarques :

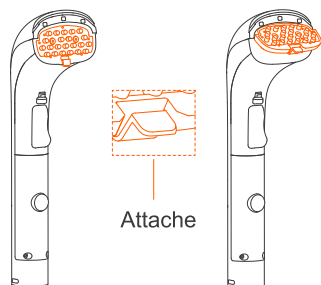
- Il est recommandé de nettoyer les taches localisées sur les matelas, canapés et autres avec la tête de la brosse à tissu ;
- Il est recommandé de repasser les vêtements, rideaux, linge de lit et autres avec la brosse à repasser ;
- Ne pas utiliser le mode vapeur ou le mode suspension sur les tapis en laine et en soie, les canapés en cuir, et les manteaux en cuir, qui ne peuvent pas résister à des températures élevées ;
- Porter des gants anti-brûlure avant d'utiliser les modes vapeur et repassage ;
- Ne jamais retirer le connecteur quand l'appareil est en cours d'utilisation ;
- S'il faut démonter le connecteur, appuyer sur le bouton de sortie d'eau ou sur le bouton d'auto-nettoyage pour libérer la pression dans le circuit d'eau interne, appuyer ensuite sur le bouton du connecteur pour retirer le connecteur ;
- Le voyant MODE s'allume pour indiquer qu'il fonctionne dans ce mode.

- Installer la tête de brosse



- ① Brancher d'abord le connecteur sur l'orifice d'aspiration principal comme indiqué sur le schéma, puis le faire coulisser dans le sens inverse jusqu'à entendre un clic sonore;

- Remplacer la plaque de brosse



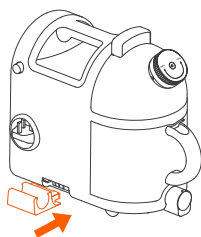
- ① Basculer la plaque de brosse comme indiqué sur le schéma, retirer la plaque de brosse et la remplacer par une plaque de brosse en cuir.



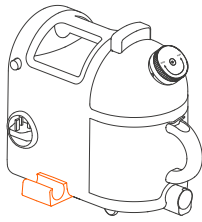
Plaque de brosse pour cuir

(La plaque-brosse pour cuir est principalement utilisée pour le nettoyage des objets en cuir tels que les canapés, les manteaux en cuir, etc.)

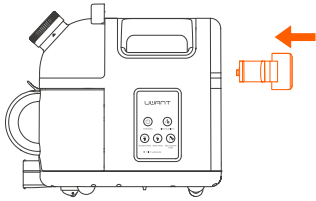
- Installer le support de tuyau



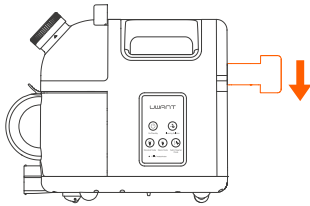
- ① Insérer le support de tuyau dans la machine comme indiqué sur le schéma, et le faire coulisser dans le sens inverse jusqu'à entendre un clic sonore ;



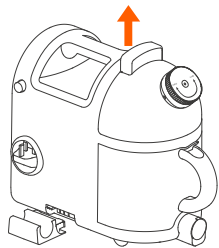
- Installer le support principal



- ① Insérer le support principal dans la machine comme indiqué sur le schéma, et le faire coulisser dans le sens inverse jusqu'à entendre un clic sonore;

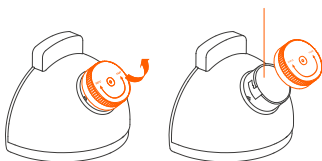


- Installer le réservoir d'eau propre



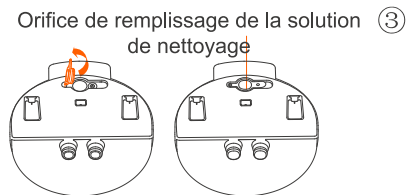
- ① Retirer le réservoir d'eau en tenant la poignée comme indiqué sur l'illustration;

Remplir d'eau propre ici



- ② Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau propre selon le schéma et le remplir d'eau propre (inférieure à 50°C) jusqu'au marquage de niveau d'eau, remettre le couvercle et vérifier qu'il n'y ait pas de fuite d'eau;

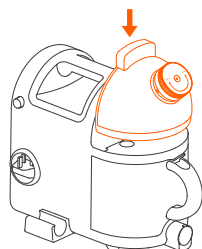
⚠ Remarque : il est interdit de verser une solution de nettoyage dans le réservoir d'eau car cela pourrait affecter la durée de vie de la chaudière ; afin de prolonger la durée de vie de la chaudière à vapeur, il est recommandé d'utiliser de l'eau pure.



Retirer le bouchon de la solution de nettoyage comme indiqué et le remplir avec 180 ml de solution de nettoyage ; maintenir le bouchon serré pour éviter toute fuite de solution de nettoyage ;



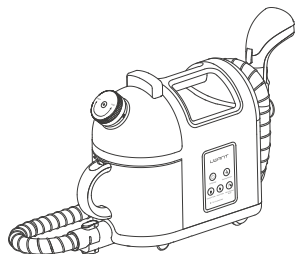
⚠ Remarque : Observer et vérifier que le joint d'étanchéité ne se déloge pas ni ne s'enroule.



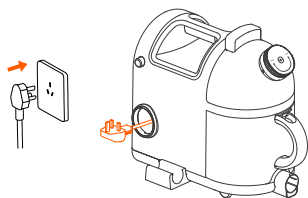
④ Installer le réservoir d'eau sur la machine comme indiqué sur l'illustration ; le réservoir d'eau sera bien en place lorsque vous entendrez un clic.

⚠ Remarque : Appuyer correctement sur le haut du réservoir d'eau.

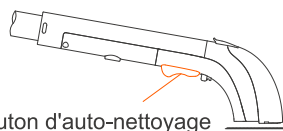
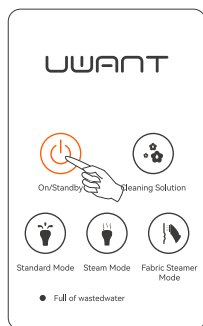
• Mettre la machine en marche



① Vérifier que le réservoir d'eau propre et le réservoir de récupération soient en place, que le réservoir d'eau propre contienne de l'eau et que le connecteur soit correctement raccordé à l'orifice d'aspiration principal ;



② Retirer le cordon d'alimentation, insérer la fiche dans la prise de courant le bouton "Marche/Veille" se mettra alors à clignoter ;



Bouton d'auto-nettoyage

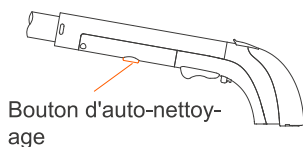
③ Lorsque la machine est sous tension, appuyer sur le bouton Marche/Veille, vous entendrez alors le son du moteur qui tourne, la machine démarre en mode standard par défaut ; si vous avez besoin de changer de mode, cliquer sur le mode Vapeur pour basculer ; si vous avez besoin d'utiliser une solution de nettoyage, cliquer sur le Nettoyage Parfumé, appuyer ensuite sur le bouton de Sortie d'Eau sur la tête de la brosse ou sur le bouton d'Auto-nettoyage;

④ Pour utiliser la tête de brosse, la placer à proximité de l'objet à nettoyer comme indiqué, appuyer et maintenir le bouton Sortie d'Eau pour mouiller la zone à nettoyer répéter ensuite le processus de nettoyage. Lorsque le jet n'est pas nécessaire, relâcher le bouton de Sortie d'Eau;

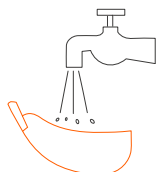
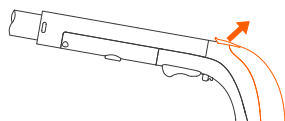
IV

Nettoyage et Entretien

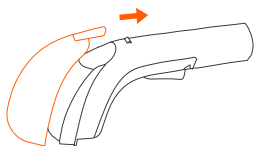
• Auto-nettoyage



Bouton d'auto-nettoyage



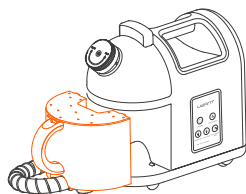
- ① Il doit y avoir de l'eau propre dans le réservoir d'eau propre. Appuyer sur le bouton d'auto-nettoyage comme indiqué sur l'illustration pendant au moins 30S pour nettoyer la tête de brosse et le tuyau;
- ② Presser fortement dans le sens indiqué par la flèche afin de retirer la fenêtre visible de la tête de brosse;
- ③ Pour toute tache restant dans la fenêtre visible, retirer la fenêtre et la nettoyer sous le robinet;



- ④ Sécher la fenêtre visible après le nettoyage, et la remettre dans la brosse.

• Nettoyage du réservoir de récupération

⚠ Remarque : avant de nettoyer le réservoir de récupération, débrancher le cordon d'alimentation et arrêter la machine. Ne pas appuyer sur le bouton du couvercle lorsque vous retirez le réservoir, car cela pourrait endommager le couvercle du réservoir.



- ① Après utilisation, tirer le fermoir manuel du réservoir de récupération et le sortir, comme indiqué sur la figure. Essayer de le maintenir aussi horizontal que possible afin d'éviter que les eaux usées ne se déversent ;

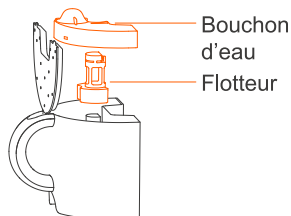
⚠ Remarque: Ne pas appuyer sur le bouton du couvercle en retirant le réservoir de récupération.



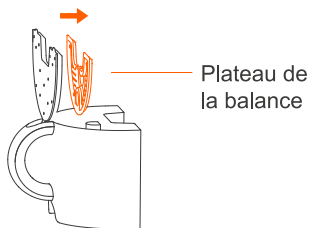
- ② Mettre le réservoir de récupération dans l'évier, et retirer le couvercle du réservoir en faisant basculer le loquet ;



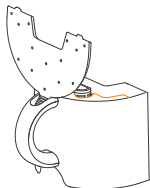
- ③ Appuyer sur le bouton du couvercle afin de vider les eaux usées ;



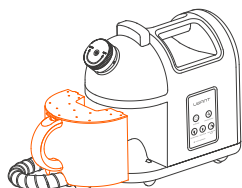
- ④ Si le réservoir est sale, le nettoyer d'abord, retirer le couvercle du réservoir comme indiqué, sortir le bouchon d'eau puis le flotteur et rincer à l'eau courante ;



- ⑤ Si le plateau de la balance est sale, le nettoyer d'abord, puis démonter le plateau d'équilibrage comme indiqué et rincer à l'eau courante;



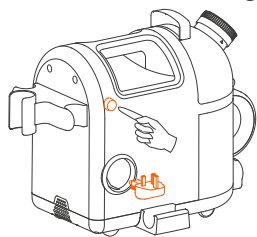
- ⑥ Après le rinçage et le séchage, mettre dans l'ordre le flotteur, le bouchon d'eau et le plateau d'équilibrage, qui ne doivent pas être omis (l'omission entraînerait une sur-absorption et une fuite d'eau et l'impossibilité de démarrer la machine);



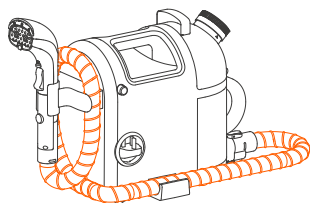
- ⑦ Remettre le couvercle du réservoir et installer l'unité principale comme indiqué sur le schéma ; lorsque vous entendez un clic, cela indique que le réservoir est en place.

• Stockage

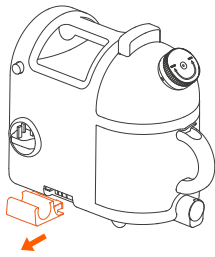
⚠ Remarque: Il est recommandé de démonter les accessoires, de les mettre dans le sac à accessoires et de les ranger dans un endroit ventilé et sec si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période.



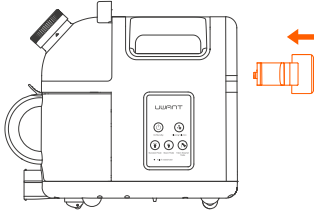
- ① Après utilisation, appuyer sur le bouton d'enroulement en une pression pour permettre le rangement du cordon d'alimentation, comme indiqué sur l'illustration;



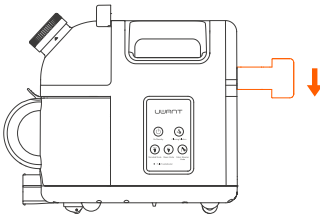
- ② Enrouler le tuyau, mettre la tête de brosse dans la position indiquée sur la figure et la ranger dans un endroit ventilé et sec;



- ③ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirer le support de tuyau et le support principal comme indiqué, les mettre dans un sac à accessoires et les ranger dans un endroit ventilé et sec;

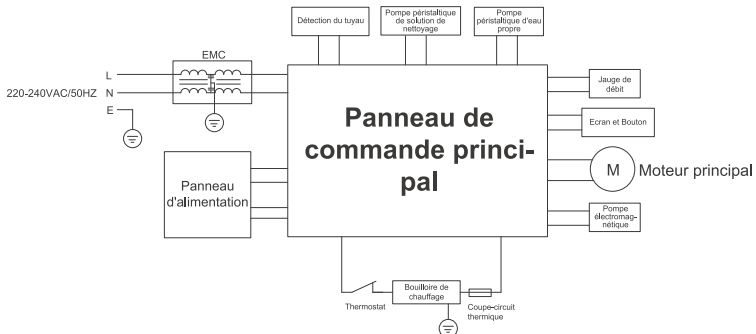


- ④ Déplacer d'abord le support principal vers le haut comme indiqué;



- ⑤ Déplacer ensuite le support principal vers l'arrière pour le retirer et le ranger dans le sac à accessoires dans un endroit aéré et sec.

Pannes	Causes Possibles	Solutions
Projection d'eau par la tête de la brosse ou aspiration affaiblie.	Le réservoir de récupération est plein	Vider les eaux usées du réservoir
	Orifice du tuyau obstrué	Vérifier l'orifice du tuyau et le nettoyer
	Utilisation prolongée de la machine	Remplir d'eau
Pas d'eau à la sortie de la buse	Manque d'eau dans le réservoir	Vérifier l'orifice du tuyau et le nettoyer
	Le réservoir d'eau propre n'est pas en place	Appuyer sur le haut du réservoir d'eau propre pour le mettre en place (voir Installation et Démontage du Réservoir d'Eau Propre pour plus de détails).
	Entrée obstruée	Merci d'envoyer l'appareil pour entretien
	Pas de pression sur le bouton de sortie	Appuyer sur le bouton de sortie
Fuite d'eau au niveau de l'orifice du tuyau	Manque d'étanchéité à l'eau	Merci d'envoyer l'appareil pour entretien
Fuite du réservoir	Manque d'étanchéité à l'eau	Merci d'envoyer l'appareil pour entretien
	Le joint du réservoir d'eau propre n'est pas correctement monté ou est tordu.	Appuyer sur le haut du réservoir d'eau propre pour le mettre en place (voir Installation et Démontage du Réservoir d'Eau Propre pour plus de détails).
Autre problème	Aucun bouton de sortie n'est pressé	Merci d'envoyer l'appareil pour entretien



Modèle	Mode	Puissance nominale	Fréquence nominale	Capacité du réservoir d'eau propre	Capacité du réservoir de récupération	Volume du parfum
B200	Mode Standard	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Mode vapeur		1900W	1.5L	/	/
	Mode repassage		1400W	1.5L	/	/

Comme nous améliorons constamment nos produits, toute modification des spécifications techniques sera effectuée sans préavis.

Composant	Substances Dangereuses					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Composants plastiques	○	○	○	○	○	○
Composants matériels	○	○	○	○	○	○
Composants du moteur	X	○	○	○	○	○
Groupe de pompe à eau	X	○	○	○	○	○
Composants PCB	○	○	○	○	○	○
Cordon d'alimentation	X	○	○	○	○	○

Ce tableau a été préparé dans le respect de la norme SJ/11364.

○ : La teneur en substances dangereuses de tous les matériaux homogènes du composant est inférieure à la limite spécifiée dans la norme GB/T26572.

X : La teneur en substances dangereuses d'au moins un des matériaux homogènes du composant dépasse la limite spécifiée dans la norme GB/T26572.

Remarque: certains des composants marqués d'un "X" contiennent des quantités excessives de substances dangereuses en raison de la technologie limitée de l'industrie actuelle, ce qui rend impossible toute substitution ou réduction pour le moment.



Usage restreint
d'une substance
nocive

Période d'utilisation respectueuse de l'environnement de 10 ans: Indique la période pendant laquelle les substances nocives contenues dans ce produit ne fuiront pas ou ne muteront pas, et aucune pollution grave de l'environnement ou aucun dommage grave aux personnes et aux biens ne sera causé lorsque l'utilisateur utilise ce produit normalement dans les conditions décrites dans le manuel du produit;

Symbole de recyclage en forme de flèche : Indique que ce produit peut être recyclé. S'il dépasse la période de service ou s'il ne fonctionne pas correctement après l'entretien, il ne doit pas être mis librement au rebut. Merci de le remettre à une filière de recyclage officielle et à une entreprise qualifiée pour l'élimination des déchets de produits électriques et électroniques.

Sehr geehrte Kunden und Kundinnen

Vielen Dank für den Kauf dieses Mehrzweck-Dampfreinigers. Diese Bedienungsanleitung gilt für das Modell B200 und die darin enthaltenen Informationen erstrecken sich nur auf den Gebrauch und die Wartung des Geräts. Weitere Informationen erhalten Sie von unserem Kundendienst.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise.....	32
Produktübersicht	33
Installation und Gebrauch	35
Reinigung und Wartung.....	38
Störbehebung.....	42
Schaltdiagramm	42
Technische Daten	43
Bezeichnung und Menge von Gefahrstoffen	43

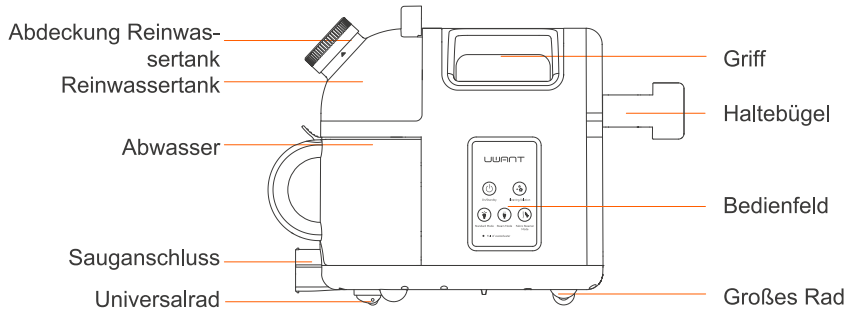
⚠ Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Installieren Sie das Gerät im Einklang mit dieser Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung der Anleitung können Schäden am Gerät oder schwerwiegende Verletzungen verursacht werden. Das Produkt ist nur für den privaten Heimgebrauch und nicht für industrielle Zwecke oder den Einsatz im Freien vorgesehen. Bei der Nutzung elektrischer Geräte sind die nachfolgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten:

- Das Produkt ist nicht vorgesehen für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Kenntnisse und/oder Erfahrung (einschließlich Kinder), es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- Fassen Sie den Stecker oder andere elektrisch isolierte Komponenten des Geräts nicht mit feuchten Händen an; es besteht Stromschlaggefahr.
- Beenden Sie den Gebrauch, falls der Stecker oder das Kabel beschädigt sind; lassen Sie betroffene Teile umgehend von unserem Wartungspersonal ersetzen, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Halten Sie lange Haare, lockere Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Luftleitungen des Geräts fern. Die Saugdüse oder der Bürstenkopf dürfen niemals auf Augen oder Ohren gerichtet oder in den Mund gesteckt werden.
- Stecken Sie keine Metallgegenstände, Nadeln, Eisendrähte usw. in die Öffnungen des Geräts; anderenfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen.
- Das Gerät darf nur von professionellen Technikern demontiert, repariert oder modifiziert werden.
- Trennen Sie das Gerät während des Nichtgebrauchs vom Netzstrom, um Lecks, Feuer oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Falls während des Betriebs abnormale Situationen auftreten, trennen Sie das Gerät umgehend vom Netzstrom und kontaktieren Sie unseren Kundendienst.
- Reinigen Sie nach dem Gebrauch rechtzeitig den Abwasserbehälter, damit die Belüftungsöffnungen nicht verstopfen; anderenfalls könnten die Saugleistung nachlassen und der Motor überhitzen, wodurch wiederum die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt würde.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und leeren Sie den Wassertank; anderenfalls könnte die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden.
- Dieses Produkt ist für die Teilreinigung von Textilprodukten im Haushalt vorgesehen, wie z.B. Sofas, Matratzen, Teppiche, usw. Bei anderen Gegenständen ist die Reinigungsleistung gegebenenfalls niedriger.

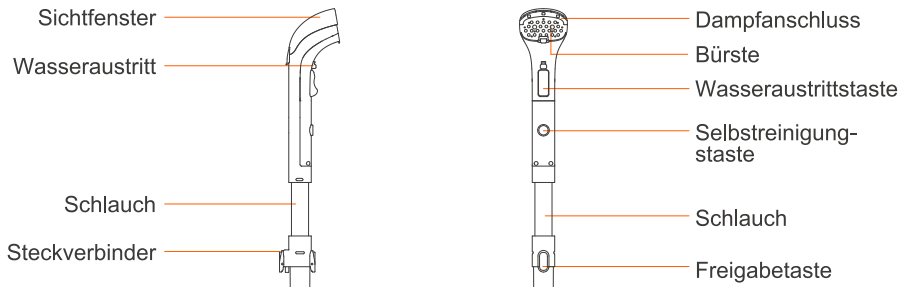
- Der mitgelieferte bzw. von uns definierte Reiniger muss gegebenenfalls für die Reinigung hinzugefügt werden. Fügen Sie den Reiniger in dem vorgegebenen Verhältnis hinzu, um Schaumbildung zu vermeiden, da anderenfalls Schaum in den Motor eindringen und so dessen Lebensdauer verkürzen könnte.
- Füllen Sie den Reiniger über die dafür vorgesehene Öffnung in das Gerät. Geben Sie das Reinigungsmittel nicht direkt in das saubere Wasser, da dadurch die Lebensdauer des Erhitzers beeinträchtigt werden könnte.
- Während des Betriebs darf nicht am Gerät nicht gerüttelt werden, da anderenfalls Abwasser in den Motor eindringen könnte.
- Es bleibt immer eine kleine Restmenge Wasser im Gerät; das ist normal.
- Richten Sie im Dampfmodus niemals den Bürstenkopf auf eine Person; es besteht Verbrennungsgefahr.
- Es ist normal, dass bei der Dampfabgabe auch etwas Wasser austritt.
- Nach dem Ausschalten der Dampffunktion ist es normal, dass das Sprühwasser bzw. Der Dampf erst mit etwas Verzögerung deaktiviert wird.
- Wenn das Gerät erkennt, dass der Abwassertank voll ist, beendet es den Betrieb und die rote "Abwasser"-Anzeige leuchtet auf. Leeren Sie den Abwassertank. (Falls das Gerät während des Betriebs einen vollen Tank erkennt, beendet es den Betrieb.)
- Falls das Gerät während der Reinigung den Betrieb beendet und die rote "Abwasser"-Anzeige aufleuchtet, aber nur wenig Schmutzwasser im Abwassertank ist, handelt es sich um einen falschen Alarm (der durch ein Schleifen des Schlauchs oder Kippen des Geräts ausgelöst werden kann). Leeren Sie den Abwassertank und reinigen Sie das kleine Metallteil im Abwassertank sowie das dazugehörige Metallteil des Hauptgeräts; installieren Sie dann wieder den Tank.
- Es ist nicht erlaubt, die Bürste in einen Eimer zu stecken oder Wasser aufzusaugen; anderenfalls könnte aufgrund zu hoher Absorption Wasser an der Unterseite auslaufen.
- Es wird empfohlen, den Abwassertank nach jedem Gebrauch zu leeren. Reinigen Sie bei unregelmäßigem Gebrauch den Wassertank (und den Reinigungsmitteltank). Reinigen und trocknen Sie den Abwassertank vor der weiteren Lagerung, um das Entstehen von Bakterien und Gerüchen zu vermeiden.
- Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Technologien und Informationen wurden von unserer Firma oder einer benannten Teststelle bereitgestellt, und wir behalten uns das Recht für die abschließende Interpretation dieser Informationen vor.
- Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Technologien und Informationen wurden von unserer Firma oder einer benannten Teststelle bereitgestellt, und wir behalten uns das Recht für die abschließende Interpretation dieser Informationen vor.
- Mit UWANT reinigen Sie auf innovative und smarte Weise.

• Komponenten

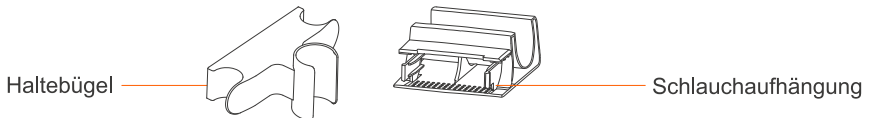
⚠ Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.



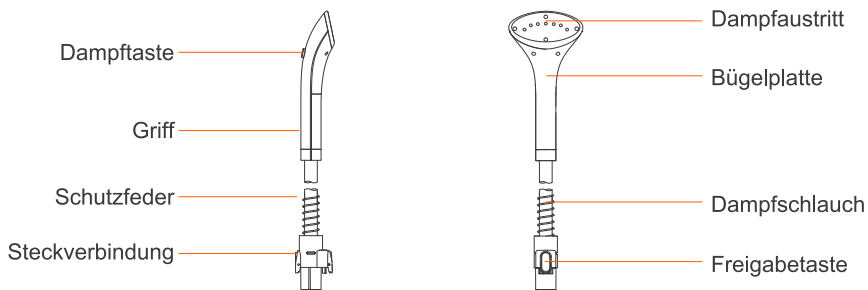
① Hauptgerät



② Textilbürste



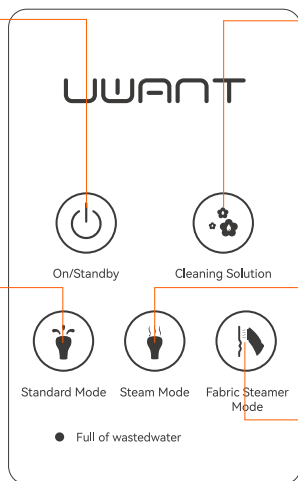
③ Aufhängung



④ Bügelbürste

Drücken Sie diese Taste zum Einschalten; die LED-Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die EIN/Standby-Taste zum Aktivieren des Standardmodus (zum Installieren der Textilbürste).

Standardmodus (Saugen, mit Wasser reinigen, Selbstreinigung)



Reinigungsmodus (automatische Mischung von Reinigungsmittel und Wasser)

Dampfmodus (Aktivieren bei installierter Textilbürste)

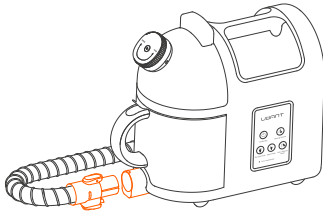
Bügelmodus (Aktivieren bei installierter Bügelbürste)

⑤ Bedienfeld

⚠ Hinweise:

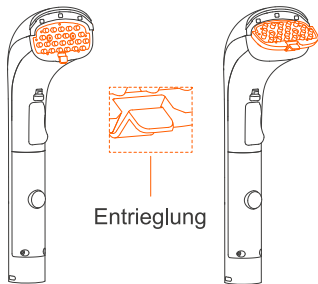
- Es wird empfohlen, verschmutzte Matratzen, Sofas oder ähnliches mit der Textilbürste zu reinigen.
- Es wird empfohlen, für das Bügeln von Kleidung, Gardinen, Bettlaken und ähnlichem die Bügelbürste zu verwenden.
- Verwenden Sie den Dampfmodus bzw. hängenden Modus nicht bei Teppichen aus Wolle oder Seide, bei Ledersofas oder Lederjacken, da diese den hohen Temperaturen nicht standhalten können.
- Ziehen Sie vor der Verwendung des Dampf- oder Bügelmodus Schutzhandschuhe an.
- Trennen Sie während des Betriebs nicht den Steckverbinder.
- Falls der Steckverbinder getrennt werden muss, drücken Sie die Wasseraustrittstaste oder die Selbstreinigungstaste, um den Druck aus dem inneren Wasserkreislauf abzulassen. Drücken Sie dann auf die Freigabetaste, um den Steckverbinder zu lösen.
- Die MODUS-Anzeige leuchtet auf und weist auf den Betriebsmodus hin.

- Bürstenkopf installieren



- ① Schließen Sie den Steckverbinder (siehe Abbildung) gerade an den Sauganschluss am Gerät an, bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.

- Bürstenplatte austauschen

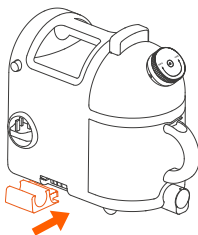


- ① Klappen Sie die Platte (siehe Abbildung) auf. Entfernen und ersetzen Sie die Platte durch die Lederbürstenplatte.

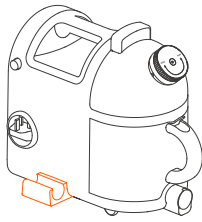


(Verwenden Sie die Lederbürstenplatte vorrangig für die Reinigung von Ledergegenständen, wie z.B. Ledersofas, Lederjacken, usw.)

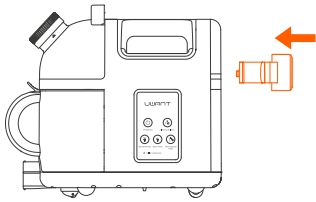
- Schlauchaufhängung installieren



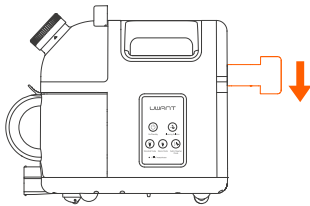
- ① Stecken Sie die Schlauchaufhängung (siehe Abbildung) gerade an das Gerät an, bis sie mit einem Klickgeräusch einrastet.



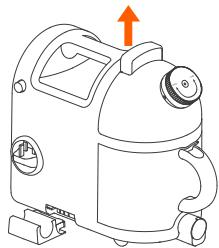
- Haltebügel installieren



- ① Stecken Sie den Bügel wie dargestellt gerade an das Gerät an, bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.

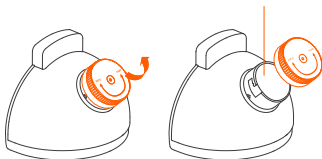


- Reinwassertank installieren



- ① Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie diesen wie dargestellt am Griff herausziehen.

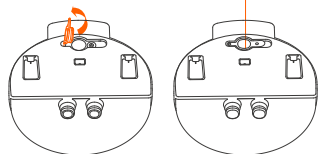
Hier sauberes Wasser einfüllen



- ② Öffnen Sie die Abdeckung des Reinwassertanks (siehe Abbildung) und füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser (unter 50°C). Installieren Sie wieder die Abdeckung und vergewissern Sie sich, dass kein Wasser austritt.

- ⚠ **Hinweis:** Es ist nicht erlaubt, Reinigungsmittel in den Reinwassertank zu füllen, da dadurch die Lebensdauer des Erhitzers beeinträchtigt werden könnte. Es wird empfohlen, sauberes Wasser zu verwenden.

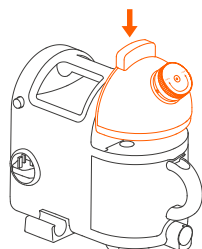
Einfüllöffnung Reinigungsmitteltank



Stopfen

- ③ Entfernen Sie den Stopfen vom Reinigungsmitteltank (siehe Abbildung) und geben Sie dann 180 ml Reinigungsmittel in den Tank. Verschließen Sie den Stopfen sicher, damit kein Reinigungsmittel aus dem Tank austreten kann.

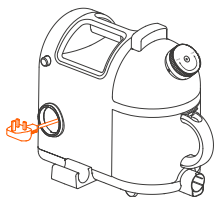
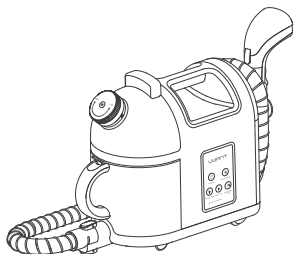
- ⚠ **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Stopfen weder locker noch verdreht ist.



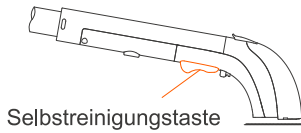
- ④ Installieren Sie den Wassertank wie dargestellt. Der Tank ist sicher installiert, wenn er mit einem Klickgeräusch einrastet.

- ⚠ **Hinweis:** Drücken Sie von oben auf den Wassertank.

• Gerät einschalten



- ① Vergewissern Sie sich, dass der Reinwassertank und Abwassertank richtig installiert sind, Wasser im Reinwassertank ist und der Steckverbinder mit dem Sauganschluss verbunden ist.
- ② Ziehen Sie das Netzkabel heraus und schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an; die "EIN/Standby"-Taste fängt an zu blinken.



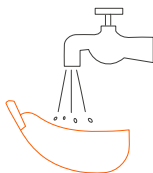
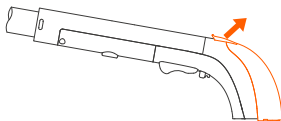
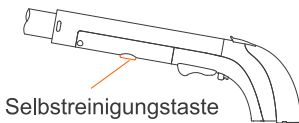
- ③ Drücken Sie nach dem Anschluss an den Netzstrom die EIN/Standby-Taste, um den Motor einzuschalten; das Gerät aktiviert werksseitig den Standardmodus. Um einen anderen Modus einzuschalten, drücken Sie zum Beispiel die Dampftaste. Um Reinigungsmittel zu verwenden, drücken Sie die Reinigungstaste und dann die Wasseraustrittstaste am Bürstenkopf oder die Selbstreinigungstaste.

- ④ Für die Verwendung des Bürstenkopfes halten Sie diesen wie dargestellt nah an den zu reinigenden Gegenstand. Halten Sie die Wasseraustrittstaste gedrückt, um den zu reinigenden Bereich anzufeuchten. Wiederholen Sie gegebenenfalls den Reinigungsprozess. Falls Sie kein Sprühwasser mehr benötigen, lassen Sie die Wasseraustrittstaste los.

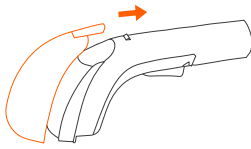
IV

Reinigung und Wartung

• Selbstreinigung



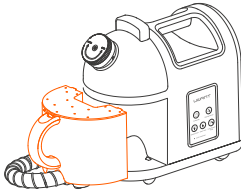
- ① Im Reinwassertank muss Wasser vorhanden sein. Halten Sie die Selbstreinigungstaste (siehe Abbildung) mindestens 30 Sekunden gedrückt, um den Bürstenkopf und den Schlauch zu reinigen.
- ② Drücken Sie das Sichtfenster mit Kraft in Pfeilrichtung, um es vom Bürstenkopf zu entfernen.
- ③ Entfernen Sie das Sichtfenster, um Verschmutzungen zu entfernen. Spülen Sie es dafür unter laufendem Wasser ab.



- ④ Trocknen Sie das Sichtfenster ab und installieren Sie es dann wieder auf dem Bürstenkopf.

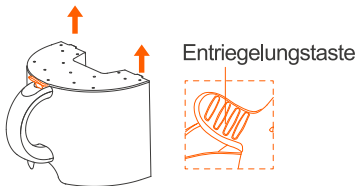
• Abwassertank reinigen

- ⚠ **Hinweis:** Bevor Sie den Abwassertank entfernen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Netzstecker. Drücken Sie während der Entfernung des Tanks nicht auf die Entriegelungstaste der Abdeckung, da anderenfalls die Abdeckung beschädigt werden könnte.

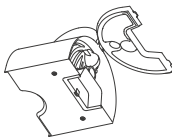


- ① Ziehen Sie den Abwassertank mithilfe des Griffs (siehe Abbildung) aus dem Gerät. Halten Sie den Tank so horizontal wie möglich, damit kein Wasser herauslaufen kann.

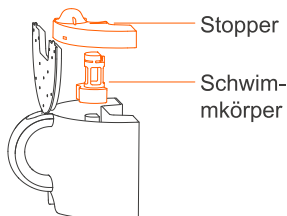
- ⚠ **Hinweis:** Drücken Sie während des Herausziehens nicht auf die Entriegelungstaste der Abdeckung.



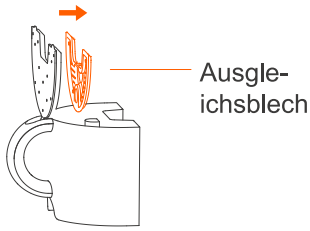
- ② Halten Sie den Tank über eine Spüle und entfernen Sie die Abdeckung durch Drücken der Entriegelungstaste.



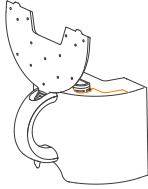
- ③ Drücken Sie dann auf die Abdeckung, um sie zu öffnen und den Tank zu leeren.



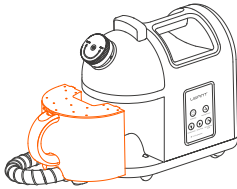
- ④ Falls der Tank schmutzig ist, reinigen Sie diesen. Entfernen Sie dafür die Abdeckung (siehe Abbildung), entnehmen Sie den Stopper und den Schwimmkörper, und spülen Sie den Tank dann mit Wasser aus.



- ⑤ Falls das Ausgleichsblech schmutzig ist, entfernen Sie es und reinigen Sie es unter laufendem Wasser.



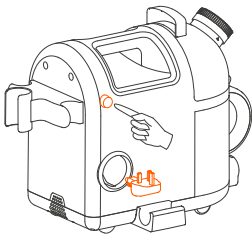
- ⑥ Trocknen Sie alle Teile ab. Installieren Sie dann den Schwimmkörper, den Stopper und das Ausgleichsblech (alle Teile müssen installiert werden, da anderenfalls aufgrund übermäßiger Absorption Wasser austreten kann und das Gerät nicht mehr funktionieren wird).



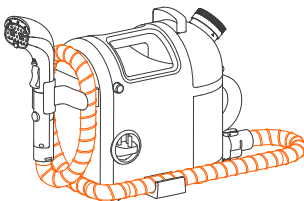
- ⑦ Installieren Sie die Tank-Abdeckung und anschließend den Tank, und achten Sie darauf, dass dieser sicher eingerastet ist.

• Lagerung

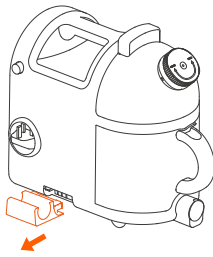
⚠Hinweis: Es wird empfohlen, das Zubehör nach der Demontage in den Aufbewahrungsbeutel zu stecken und dann an einem gut belüfteten, trockenen Ort aufzubewahren, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.



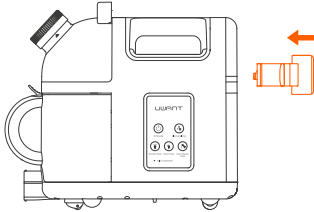
- ① Drücken Sie nach dem Gebrauch die Rückzugstaste (siehe Abbildung), um das Netzkabel einzuziehen.



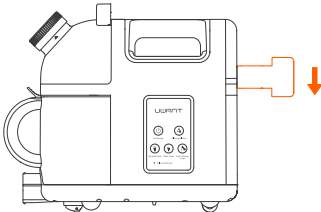
- ② Wickeln Sie den Schlauch auf, installieren Sie den Bürstenkopf wie dargestellt und lagern Sie dann das Gerät an einem gut belüfteten, trockenen Ort.



- ③ Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden, entfernen Sie die Schlauchaufhängung (siehe Abbildung), stecken Sie diese in die Zubehörtasche und bewahren Sie alles an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf.

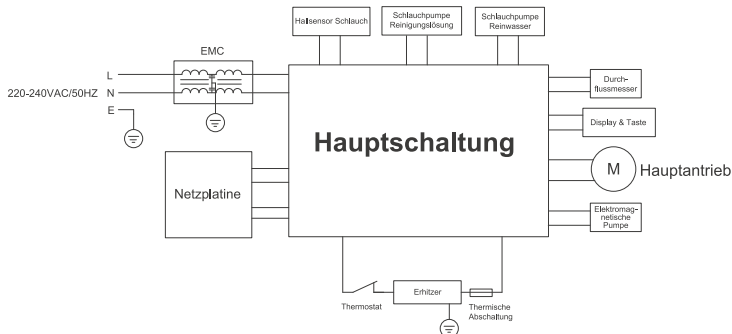


- ④ Ziehen Sie den Haltebügel zunächst nach oben (siehe Abbildung).



- ⑤ Ziehen Sie dann den Bügel zurück, um ihn zu entfernen und in der Aufbewahrungstasche zu verstauen. Bewahren Sie alle Teile an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Schwache Saugleistung oder schwacher Wasserstrahl aus Bürstenkopf	Abwassertank voll	Wassertank leeren
	Leitungsdüse verstopft	Leitungsdüse prüfen und reinigen
	Langanhaltende Nutzung des Geräts	Wasser nachfüllen
Kein Wasser aus der Sprühdüse	Wasser im Tank unzureichend	Leitungsdüse prüfen und reinigen
	Reinwassertank nicht installiert	Reinwassertank für richtigen Sitz nach unten drücken (siehe Installation und Deinstallation des Reinwassertanks)
	Eintritt verstopft	An Kundendienst senden
	Wasseraustrittstaste nicht gedrückt	Wasseraustrittstaste drücken
Wasser tritt an Düse aus	Nicht wasserdicht	An Kundendienst senden
Wasser tritt aus Tank aus	Nicht wasserdicht	An Kundendienst senden
	Stopfen des Reinwassertanks nicht richtig installiert oder verdreht	Reinwassertank für richtigen Sitz nach unten drücken (siehe Installation und Deinstallation des Reinwassertanks)
Anderes Problem	Wasseraustrittstaste nicht gedrückt	An Kundendienst senden



Modell	Modus	Nennleistung	Nennfrequenz	Kapazität Reinwasertank	Kapazität Abwasertank	Kapazität Reinigungsmitteltank
B200	Standardmodus	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Dampfmodus		1900W	1.5L	/	/
	Bügelmodus		1400W	1.5L	/	/

Aufgrund kontinuierlicher Weiterentwicklung unserer Produkte unterliegen die technischen Daten unangekündigten Änderungen.

Komponente	Gefahrenstoff					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Kunststoffteile	○	○	○	○	○	○
Hardware	○	○	○	○	○	○
Motorkomponenten	X	○	○	○	○	○
Wasserpumpe	X	○	○	○	○	○
PCB-Komponenten	○	○	○	○	○	○
Netzkabel	X	○	○	○	○	○

Diese Übersicht wurde erstellt gemäß SJ/11364.

- O: Die Menge der Gefahrenstoffe in allen homogenen Materialien der Komponente ist niedriger als der Grenzwert gemäß GB/T26572.
 X: Die Menge des Gefahrenstoffs überschreitet in mindestens einem der homogenen Materialien der Komponente den Grenzwert gemäß GB/T26572.

Hinweis: Einige der mit "X" markierten Komponenten enthalten aufgrund der aktuell branchenweit zur Verfügung stehenden Technologie übermäßig hohe Mengen an Gefahrenstoffen, weshalb es zurzeit nicht möglich ist, diese Stoffe zu ersetzen oder zu reduzieren.



Eingeschränkte
Nutzung
schädlicher
Stoffe

Umweltfreundliche Nutzungsdauer von 10 Jahren: Dies ist der Zeitraum, innerhalb dessen die im Produkt enthaltenen schädlichen Stoffe nicht auslaufen oder mutieren und bei normaler und ordnungsgemäßer Nutzung gemäß der Bedienungsanleitung keine schwerwiegenden Umweltverschmutzungen, Verletzungen oder Sachschäden verursacht werden. Recyclingsymbol (Pfeile): Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt recycelbar ist. Nach Ablauf der Lebensdauer oder bei Auftreten von Fehlfunktionen trotz Wartung darf das Gerät nicht willkürlich entsorgt werden. Geben Sie es an einer Recyclingstelle oder einer Firma ab, die auf die Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte spezialisiert ist.

Gentile utente,
 siamo lieti che utilizzi lo smacchiatore a vapore multiplo. Il presente manuale è destinato al modello B200 e i contenuti descritti sono da considerarsi solo come riferimento per l'uso e la manutenzione. Per ulteriori informazioni, contattare il nostro Servizio Clienti.

Precauzioni.....	47
Presentazione del prodotto	48
Installazione e uso.....	50
Pulizia e manutenzione	53
Risoluzione dei problemi	57
Schema del circuito	57
Specifiche.....	58
Nomi e contenuti delle sostanze pericolose	58

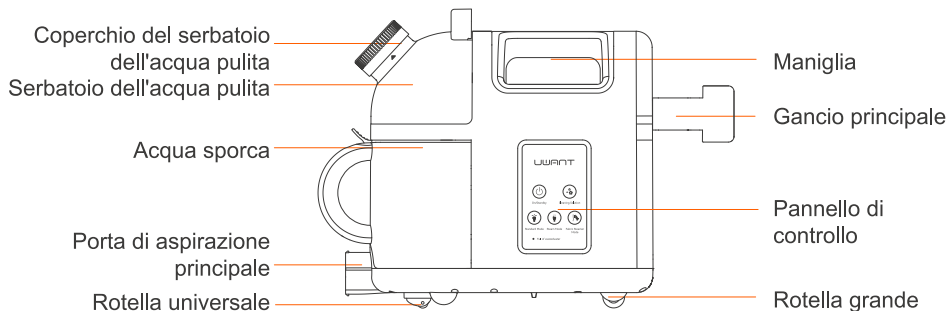
⚠ Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le precauzioni di sicurezza. Installare l'apparecchio secondo le procedure indicate nel presente manuale. La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni al prodotto o gravi lesioni personali. Il prodotto è destinato esclusivamente a un normale uso domestico e non è destinato a un uso industriale o esterno. Le precauzioni di base da seguire quando si utilizza un'apparecchiatura elettrica devono essere le seguenti:

- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o di persone prive di esperienza e/o conoscenza dell'uso (compresi i bambini), a meno che non siano sorvegliate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o liquidi.
- Non utilizzare mai il prodotto lanciandolo;
- Non toccare la spina o qualsiasi parte isolata elettricamente del prodotto con le dita bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Interrompere l'uso se una spina o un cavo risultano danneggiati e chiamare il nostro personale di manutenzione professionale per effettuare la sostituzione immediata per evitare danni.
- Tenere i capelli lunghi, gli indumenti larghi, le dita e altre parti del corpo lontano dai canali del flusso d'aria e dalle parti mobili del prodotto. Non puntare mai l'ugello di aspirazione e la testina della spazzola accessoria verso gli occhi o le orecchie e non metterli in bocca.
- Non inserire mai particelle metalliche, spilli, fili di ferro, ecc. nelle fessure del prodotto per evitare scosse elettriche e lesioni.
- Il prodotto deve essere smontato, riparato o modificato solo da personale tecnico e professionale.
- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato per evitare perdite, incendi e malfunzionamenti.
- In caso di anomalie del prodotto riscontrate durante l'uso, interrompere immediatamente l'alimentazione e chiamarci per il trattamento post-vendita.
- Assicurarsi di pulire il secchio di scarico in tempo dopo l'uso per mantenere il percorso di ventilazione non ostruito, in quanto ciò comporterà una riduzione dell'aspirazione e del riscaldamento del motore, con conseguenti ripercussioni sulla durata del prodotto.
- Dopo l'uso, conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non riempire d'acqua il serbatoio, poiché ciò potrebbe compromettere la durata dell'apparecchio.
- Il prodotto è stato progettato per la pulizia parziale di prodotti domestici in tessuto, come divani, materassi, tappeti, ecc. Può essere meno efficace per altri prodotti.
- Durante l'uso può essere necessario aggiungere al prodotto il detergente fornito o specificato da noi. Aggiungerlo nella proporzione specificata, in modo che il prodotto sia sempre pronto per l'uso.
- Aggiungere il detergente alla porta di iniezione designata; non aggiungere il detergente direttamente all'acqua pulita per non compromettere la durata della caldaia.

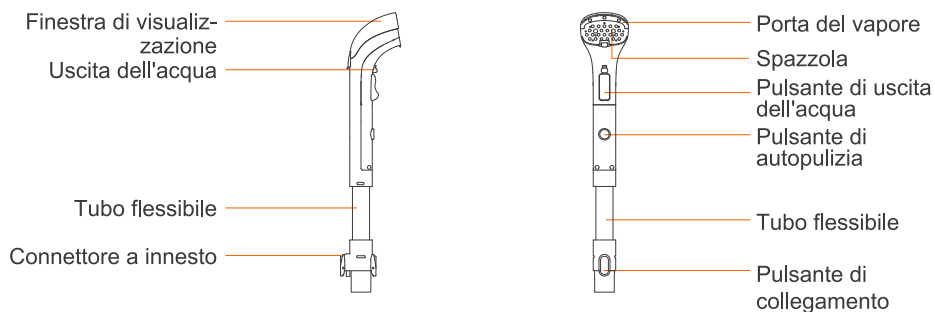
- Non scuotere mai la macchina quando è in funzione per evitare che il liquido di scarico penetri nel motore.
- Nella macchina rimarrà una piccola quantità d'acqua, il che è normale secondo i test effettuati.
- Non puntare mai la testina della spazzola verso una persona quando si utilizza la modalità vapore, perché potrebbe causare ustioni.
- È normale che una piccola quantità d'acqua venga scaricata prima del rilascio del vapore.
- È normale che il getto d'acqua o il vapore si chiudano dopo un leggero ritardo quando si spegne il pulsante del getto d'acqua (vapore).
- Se la macchina rileva che il serbatoio delle acque di scarico è pieno d'acqua, smette di funzionare, si accende l'indicatore rosso di "acqua nel serbatoio" sul display e il serbatoio delle acque di scarico deve essere svuotato (se viene rilevato durante il funzionamento, la macchina smette di funzionare).
- Se la macchina smette di funzionare durante l'uso, l'indicatore rosso di "acqua nel serbatoio" sullo schermo del display si accende, ma il livello effettivo dell'acqua nel serbatoio delle acque di scarico è basso, si tratta di un falso allarme (il trascinarsi del tubo per spostare la macchina o l'inclinazione della macchina durante l'uso fanno scattare falsamente l'avviso); svuotare il serbatoio delle acque di scarico, pulire la parte metallica del serbatoio delle acque di scarico e la parte metallica corrispondente all'unità principale, quindi reinstallare la macchina.
- È vietato mettere la spazzola nel secchio o pulire l'acqua sul pavimento, altrimenti si potrebbe verificare un'aspirazione eccessiva e causare un drenaggio nella parte inferiore del corpo.
- Si raccomanda di svuotare il serbatoio dell'acqua di scarico dopo ogni utilizzo. In caso di utilizzo poco frequente, il serbatoio dell'acqua pulita (compreso il serbatoio del detergente) e il serbatoio dell'acqua di scarico devono essere lavati e asciugati prima di essere riposti per evitare la formazione di batteri e il cattivo odore dell'acqua.
- Tutte le tecnologie e i dati contenuti nel presente manuale del prodotto sono stati ottenuti dalla nostra azienda o da un'agenzia di test di terze parti designata e ci riserviamo il diritto di interpretazione finale.
- Tutte le tecnologie e i dati contenuti nel presente manuale sono stati acquisiti dalla nostra azienda o da un'agenzia di test di terze parti designata. Ci riserviamo il diritto di interpretazione finale.
- Un nuovo modo di fare pulizia intelligente con UWANT.

• Componenti

⚠ Le immagini del manuale sono solo di riferimento. Fare riferimento al prodotto fisico.



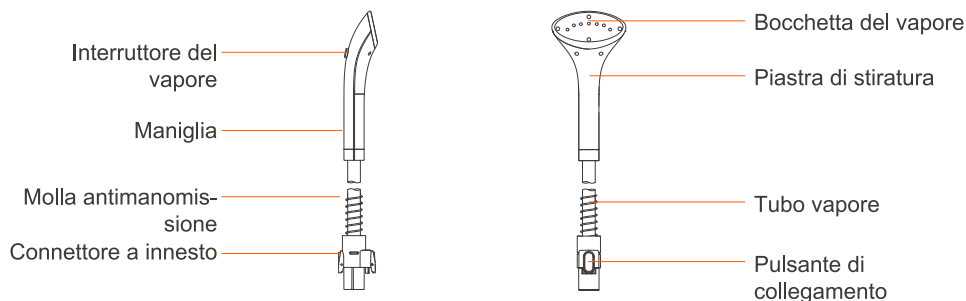
① Unità principale



② Spazzola per tessuti



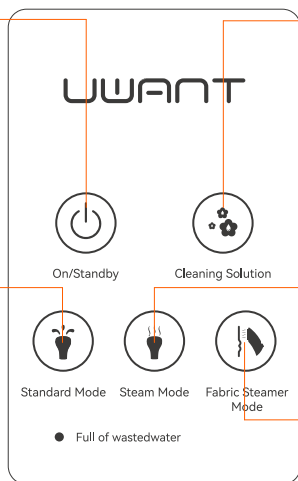
③ Gancio



④ Spazzola da stiratura

Accendere l'apparecchio e il LED di alimentazione si accende. Premere il pulsante ON/Standby per accedere alla modalità standard (per l'installazione della spazzola per tessuti).

Modalità standard (aspirazione, lavaggio ad acqua, autopulizia)



⑤ Pannello

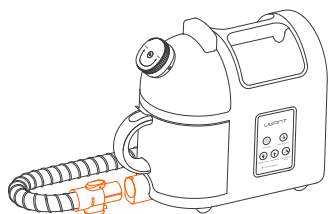
Profumo del detergente (miscelazione automatica di shampoo liquido in acqua)

Modalità vapore (utilizzare quando è presente una spazzola per tessuti)
Modalità di stiratura (utilizzare quando è presente una spazzola da stiratura)

⚠ Note:

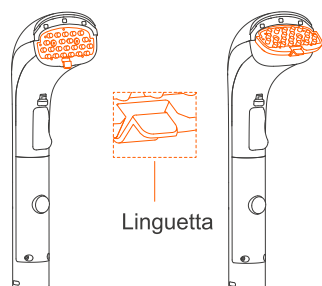
- Si consiglia di pulire le macchie locali su materassi, divani e simili con una spazzola per tessuti.
- Si consiglia di stirare i vestiti, le tende, la biancheria da letto e simili con la spazzola da stiratura.
- Non utilizzare la modalità a vapore o appesa su tappeti di lana e seta, divani in pelle e cappotti in pelle, che non possono resistere alle alte temperature.
- Indossare guanti antiscottatura prima di utilizzare le modalità vapore e stiratura.
- Non estrarre mai il connettore durante l'uso.
- Se è necessario smontare il connettore, premere il pulsante di uscita dell'acqua o il pulsante di autopulizia per rilasciare la pressione nel circuito interno dell'acqua, quindi premere il pulsante del connettore per estrarlo.
- L'indicatore di modalità si accende per indicare che sta funzionando in tale modalità.

- Installazione della testina della spazzola



- ① Collegare innanzitutto il connettore a innesto alla porta di aspirazione principale, come illustrato nello schema, e trascinarlo in direzione opposta senza che scatti dopo ha emesso il suono di un clic.

- Sostituzione della piastra della spazzola



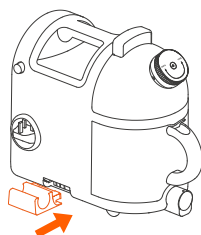
- ① Invertire la piastra della spazzola come da schema, rimuoverla e sostituirla con una piastra in pelle.



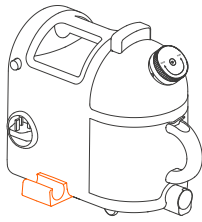
Piastra della spazzola in pelle

(La piastra della spazzola in pelle viene utilizzata principalmente per la pulizia di oggetti in pelle come divani, cappotti in pelle, ecc.)

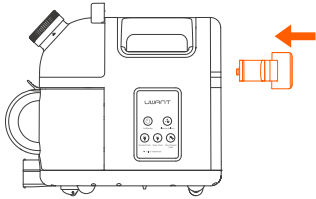
- Installazione del portatubi3



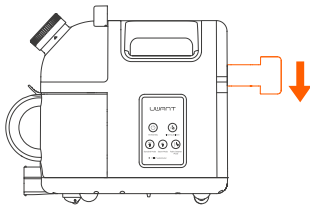
- ① Inserire il portatubi nella macchina come indicato nella figura e trascinarlo in direzione opposta senza che si verifichi uno scatto.



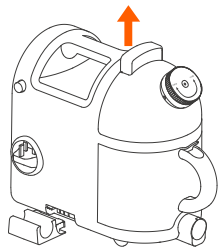
- Installazione del gancio principale



- ① Inserire il gancio principale nella macchina come indicato nel diagramma e trascinarlo in senso inverso senza che scatti dopo che ha emesso il suono di un clic.

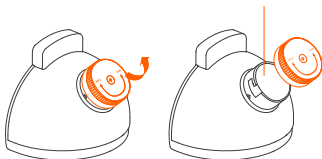


- Installazione del serbatoio di acqua pulita



- ① Estrarre il serbatoio dell'acqua tenendo la maniglia come mostrato in figura.

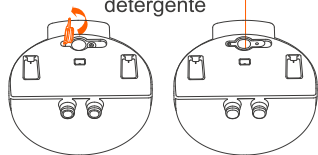
Riempire con acqua pulita qui



- ② Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita secondo lo schema e riempire con acqua pulita (sotto i 50 °C) fino al livello dell'acqua, rimettere il coperchio e assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua.

⚠ **Nota:** è vietato versare la soluzione detergente nel serbatoio dell'acqua per non compromettere la durata della caldaia; per prolungare la durata della caldaia a vapore, si raccomanda di utilizzare acqua pura.

Porta di riempimento della soluzione detergente

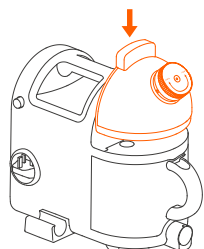


- ③ Rimuovere il tappo della soluzione detergente come illustrato e riempire con 180 ml di soluzione detergente; tenere il tappo serrato per garantire che non vi siano perdite di soluzione detergente.



Anello di tenuta

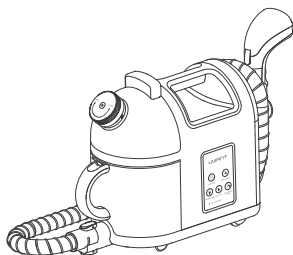
⚠ **Nota:** osservare e assicurarsi che l'anello di tenuta non si stacchi o si deformi.



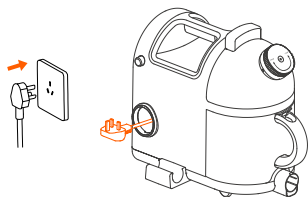
- ④ Installare il serbatoio dell'acqua sulla macchina come mostrato nella figura; il serbatoio dell'acqua sarà installato in posizione quando si sentirà uno scatto.

⚠ **Nota:** premere bene sulla parte superiore del serbatoio dell'acqua.

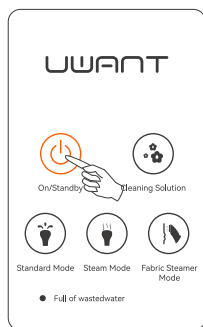
• Avvio della macchina



- ① Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio di recupero siano in posizione, che il serbatoio dell'acqua pulita sia pieno d'acqua e che il connettore a innesto sia collegato correttamente alla porta di aspirazione principale.



- ② Estrarre il cavo di alimentazione, inserire la spina nella presa di corrente e il pulsante Acceso/Standby lampeggia.



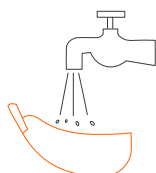
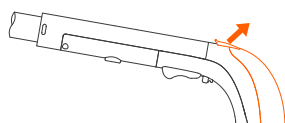
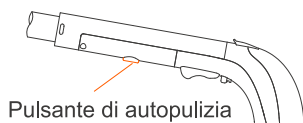
- ③ Quando la macchina è accesa, premere il pulsante Acceso/Standby e si sentirà il suono del motore in funzione; la macchina si avvierà in modalità standard per impostazione predefinita; se è necessario cambiare modalità, fare clic sulla modalità Vapore per cambiare; se è necessario utilizzare la soluzione detergente, fare clic su Profumo detergente e quindi premere il pulsante di uscita dell'acqua sulla testina o il pulsante Autopulizia.

- ④ Per utilizzare la testina, posizionarla vicino all'oggetto da pulire come mostrato, tenere premuto il pulsante di uscita dell'acqua per bagnare l'area da pulire e ripetere il processo di pulizia. Quando il getto non è necessario, rilasciare il pulsante di uscita dell'acqua.

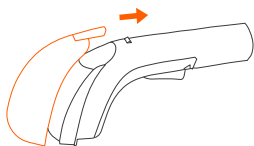
IV

Pulizia e manutenzione

• Autopulizia



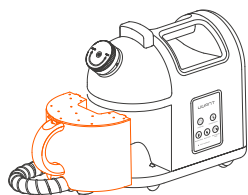
- ① Nel serbatoio dell'acqua pulita deve essere presente dell'acqua pulita. Premere il pulsante di autopulizia come mostrato in figura per almeno 30 secondi per pulire la testina e il tubo flessibile.
- ② Spingere con forza nella direzione indicata dalla freccia per rimuovere la finestra di visualizzazione della testina.
- ③ In caso di macchie rimaste nella finestra di visualizzazione, rimuovere la finestra e pulirla sotto il rubinetto.



- ④ Asciugare la finestra di visualizzazione dopo la pulizia e riportarla nella spazzola.

• Pulizia del serbatoio di recupero

⚠ Nota: prima di pulire il serbatoio di recupero, scollegare il cavo di alimentazione e arrestare la macchina. Non premere il pulsante del coperchio quando si rimuove il serbatoio per non danneggiare il coperchio del serbatoio.

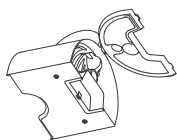


- ① Dopo l'uso, tirare la chiusura manuale del serbatoio di recupero ed estrarlo, come mostrato in figura. Cercare di mantenerlo il più possibile orizzontale per evitare la fuoriuscita delle acque di scarico.

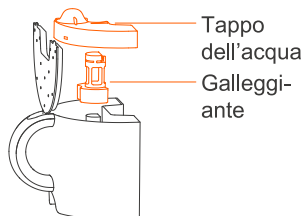
⚠ Nota: non premere il pulsante del coperchio durante la rimozione del serbatoio di recupero.



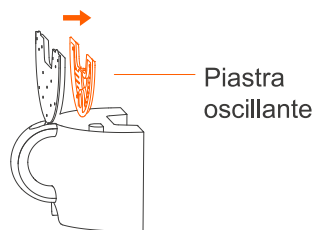
- ② Mettere il serbatoio di recupero nel lavandino e rimuovere il coperchio del serbatoio azionando il fermo dello sportello.



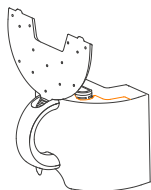
- ③ Premere il pulsante del coperchio per svuotare l'acqua di scarico.



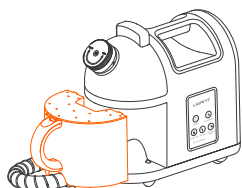
- ④ Se il serbatoio è sporco, pulirlo prima, rimuovere il coperchio del serbatoio come mostrato, estrarre il tappo dell'acqua e poi il galleggiante e sciacquarlo con acqua corrente.



- ⑤ Se la piastra oscillante è sporca, pulirla prima, quindi smontarla come illustrato e sciacquarla con acqua corrente.



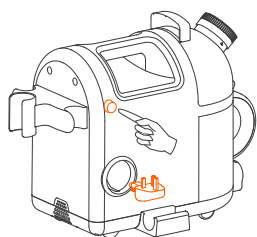
- ⑥ Dopo il risciacquo e l'asciugatura, inserire nell'ordine il galleggiante, il tappo dell'acqua e la piastra oscillante, che non devono essere omessi (l'omissione comporta un eccessivo assorbimento e la perdita di acqua e l'impossibilità di avviare la macchina)



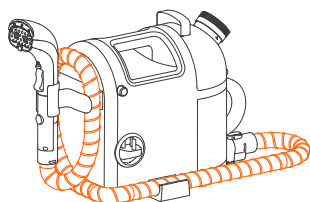
- ⑦ 1. Rimettere il coperchio del serbatoio e installare l'unità principale come indicato nello schema; quando si sente un clic, il serbatoio è installato in posizione.

• Conservazione

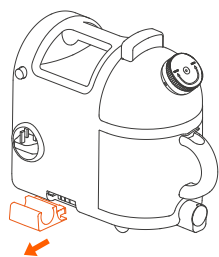
⚠ **Nota:** si consiglia di smontare gli accessori, riporli nell'apposita custodia e conservarli in un luogo ventilato e asciutto se la macchina non viene utilizzata per lungo tempo.



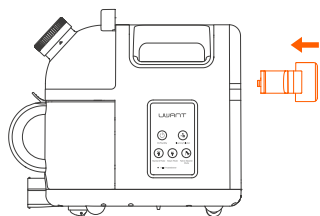
- ① Dopo l'uso, premere il pulsante di richiamo con un solo tasto per riporre il cavo di alimentazione, come mostrato nella figura.



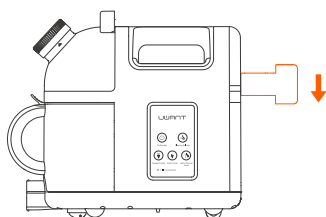
- ② Avvolgere il tubo, posizionare la testina nella posizione indicata in figura e riporla in un luogo ventilato e asciutto.



- ③ Se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere il portatubo e il gancio principale come illustrato, metterli in una custodia per accessori e conservarli in un luogo ventilato e asciutto.

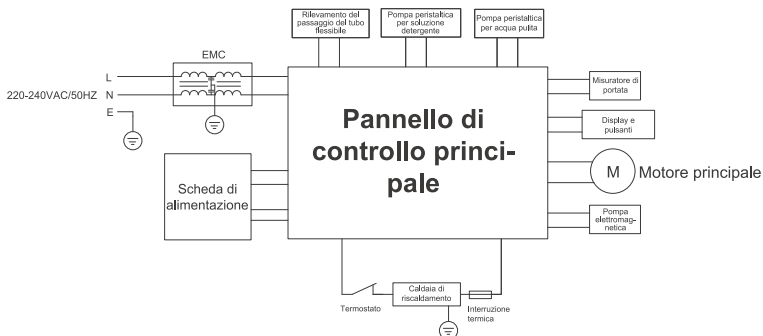


- ④ Spostare prima il gancio principale verso l'alto, come illustrato.



- ⑤ Quindi spostare il gancio principale all'indietro per rimuoverlo e riporlo nella custodia degli accessori in un luogo ventilato e asciutto.

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Aspirazione ridotta o spruzzi d'acqua dalla testina della spazzola	Il serbatoio di recupero è pieno	Scaricare le acque di scarico nel serbatoio
	Orifizio del tubo ostruito	Controllare l'orifizio del tubo e pulirlo
	Utilizzo prolungato della macchina	Riempire con acqua
Assenza di acqua dall'ugello	Mancanza di acqua nel serbatoio	Controllare l'orifizio del tubo e pulirlo
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è in posizione	Premere sulla parte superiore del serbatoio dell'acqua pulita per inserirlo in posizione (per i dettagli, vedere Installazione e smontaggio del serbatoio dell'acqua pulita).
	Ingresso ostruito	Inviarlo in manutenzione
	Non è stato premuto alcun pulsante di uscita	Premere il pulsante di uscita
Perdita d'acqua in corrispondenza di orifizio del tubo	Mancanza di tenuta all'acqua	Inviarlo in manutenzione
Perdite dal serbatoio	Mancanza di tenuta all'acqua	Inviarlo in manutenzione
	La guarnizione del serbatoio dell'acqua pulita non è montata correttamente o è attorcigliata	Premere sulla parte superiore del serbatoio dell'acqua pulita per inserirlo in posizione (per i dettagli, vedere Installazione e smontaggio del serbatoio dell'acqua pulita).
Altri problemi	Non è stato premuto alcun pulsante di uscita	Inviarlo in manutenzione



Modello	Modalità	Potenza nominale	Frequenza nominale	Capacità del serbatoio dell'acqua	Capacità del serbatoio di recupero	Volume del profumo
B200	Modalità standard	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Modalità vapore		1900W	1.5L	/	/
	Modalità stiratura		1400W	1.5L	/	/

Poiché i nostri prodotti vengono costantemente migliorati, eventuali modifiche alle specifiche tecniche saranno apportate senza preavviso.

Componente	Sostanza pericolosa					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Componenti in plastica	○	○	○	○	○	○
Componenti hardware	○	○	○	○	○	○
Componenti del motore	X	○	○	○	○	○
Gruppo pompa dell'acqua	X	○	○	○	○	○
Componenti PCB	○	○	○	○	○	○
Cavo di alimentazione	X	○	○	○	○	○

Questa tabella è stata preparata in conformità con il documento SJ/11364.

O: Il contenuto di sostanze pericolose in tutti i materiali omogenei del componente è inferiore al limite specificato in GB/T26572.

X: Il contenuto della sostanza pericolosa in almeno uno dei materiali omogenei del componente supera il limite specificato in GB/T26572.

Nota: alcuni dei componenti contrassegnati da una "X" contengono quantità eccessive di sostanze pericolose a causa della tecnologia limitata dell'industria attuale, che rende impossibile la sostituzione o la riduzione per il momento.



Limitazione
dell'uso di
sostanze nocive

Periodo di utilizzo ecologico di 10 anni: indica il periodo in cui le sostanze nocive contenute nel prodotto non si disperdono o mutano e non si verificano gravi inquinamenti dell'ambiente o gravi danni a persone e cose quando l'utente utilizza il prodotto normalmente nelle condizioni descritte nel manuale del prodotto.

Simbolo di riciclaggio con freccia: indica che questo prodotto può essere riciclato. Se il prodotto supera il periodo di servizio o non funziona correttamente dopo la manutenzione, non deve essere smaltito liberamente. Consegnarlo a un canale di riciclaggio ufficiale e a un'impresa qualificata per lo smaltimento dei rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici.

Уважаемый пользователь,
Благодарим вас за использование многофункционального парового очистителя пятен. Данное руководство предназначено для модели В200, и его содержание предназначено только для справки и для использования и технического обслуживания. Пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания клиентов для получения дополнительной информации.

Меры предосторожности.....	62
Введение в продукт	64
Установка и использование	66
Очистка и обслуживание.....	69
Устранение неполадок	73
Принципиальная схема	73
Спецификации	74
Названия и содержимое опасных веществ	74

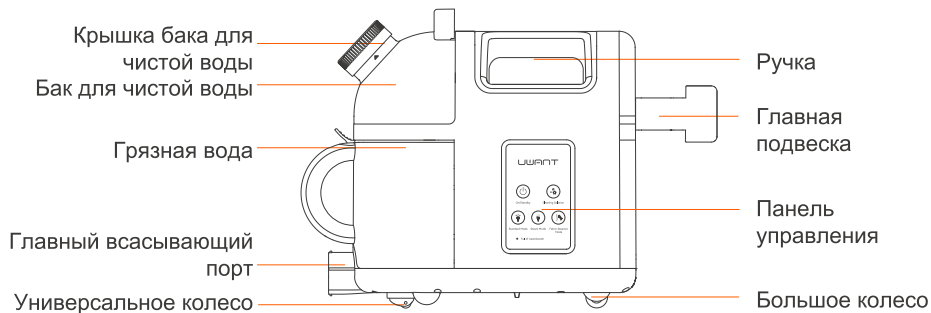
⚠️ Пожалуйста, прочтите о всех мерах предосторожности перед использованием данного продукта. Установите прибор в соответствии с процедурами, описанными в данном Руководстве. Любое несоблюдение инструкций может привести к повреждению продукта или серьезной травме. Продукт предназначен только для обычного бытового использования и не предназначен для промышленного или наружного использования. Основные меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании электрооборудования, должны включать следующее:

- Продукт не предназначен для использования лицами с физическими, сенсорными или психическими нарушениями или лицами, не имеющими опыта и/или знаний в области использования (включая детей), если они не находятся под присмотром или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность;
- Никогда не погружайте продукт в воду или жидкости;
- Никогда не используйте продукт, сбрасывая его;
- Не прикасайтесь к вилке или любой электрически изолированной части устройства мокрыми пальцами во избежание риска поражения электрическим током;
- Во избежание причинения вреда прекратите использование, если какая-либо вилка или провод повреждены, и позвоните нашему профессиональному обслуживающему персоналу для немедленной замены;
- Держите длинные волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от каналов воздушного потока и движущихся частей устройства. Никогда не направляйте всасывающую насадку и дополнительную чистящую насадку на глаза, уши и не кладите их в рот;
- Никогда не вставляйте металлические предметы, булавки, железную проволоку и т. д. в зазоры продукта во избежание поражения электрическим током и травм;
- Продукт должен разбираться, ремонтироваться или модифицироваться только профессиональным и техническим персоналом;
- Во избежание утечки, возгорания и неисправности отсоединяйте продукт от сети, когда он не используется;
- В случае каких-либо отклонений от нормы, обнаруженных во время использования, немедленно отключите питание и позвоните нам для послепродажного обслуживания;
- Обязательно своевременно очищайте ведро для сточных вод после использования, чтобы не заблокировать вентиляционный канал, так как это приведет к снижению всасывания и нагреву двигателя, что повлияет на срок службы продукта;
- Пожалуйста, храните прибор в сухом месте после использования и не наполняйте бак водой, так как это может повлиять на срок службы прибора;

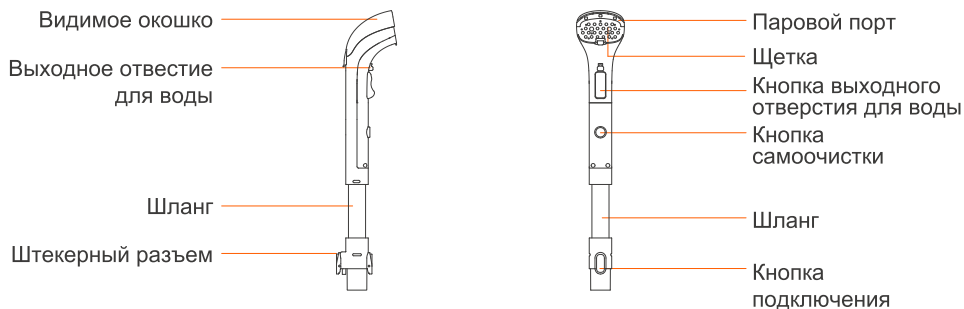
- Продукт предназначен для частичной очистки тканевых бытовых вещей, таких как диванов, матрасов, ковров и т. д. Для других вещей он может быть менее эффективным;
- Может потребоваться добавления в продукт во время использования чистящего средства, поставленного или указанного нами. Добавляйте его в указанной пропорции для предотвращения образования большого количества пены, которая может проникнуть в двигатель и сократить срок службы;
- Добавьте чистящее средство в указанный впрыскивающий порт; не добавляйте чистящее средство непосредственно в чистую воду, так как это может повлиять на срок службы котла;
- Никогда не трясите машину во время работы, чтобы не допустить попадания сточных вод в двигатель;
- В машине останется небольшое количество воды, что является нормальным для тестирования;
- Никогда не направляйте насадку щетки на человека при использовании парового режима, так как это может привести к ожогам;
- Это является нормальным, если небольшое количество воды выйдет перед выпуском пара;
- Это является нормальным, если распылитель воды или пара закрывается после небольшой задержки, когда кнопка распыления воды (пара) выключена;
- Если машина обнаружит, что бак для сточных вод заполнен водой, она перестанет работать, на экране дисплея загорится красный индикатор «защита от полной воды», и бак для сточных вод необходимо опорожнить; (Если это обнаружится во время работы, прибор перестанет работать)
- Если машина перестает работать во время использования, на экране дисплея загорается красный индикатор «защита от полной воды», но фактический уровень воды в баке для сточных вод низкий, это ложная тревога (перетаскивание шланга для перемещения машины или наклон машины во время использования приведет к ложному срабатыванию «защиты от полной воды»); пожалуйста, опорожните бак для сточных вод, очистите небольшой металлический элемент в баке для сточных вод и небольшой металлический элемент, соответствующий основному блоку, а затем переустановите его;
- Запрещается класть щетку в ведро или вытирать воду на полу, иначе может произойти чрезмерное всасывание и вызвать дренаж в нижней части корпуса;
- Рекомендуется опорожнять бак для грязной воды после каждого использования. Если он используется нечасто, бак для чистой воды (включая бак для моющего средства) и бак для сточных вод следует вымыть и высушить перед хранением для предотвращения размножения бактерий и запаха воды;
- Все технологии и данные, содержащиеся в данном руководстве по продукту, получены нашей компанией или назначенным сторонним агентством по тестированию, и мы оставляем за собой право.
- Технологии и данные, описанные в данном руководстве, получены нашей компанией или уполномоченным сторонним агентством по тестированию. Мы оставляем за собой право на окончательную интерпретацию.
- Новый способ умной очистки с UWANT

• Компоненты

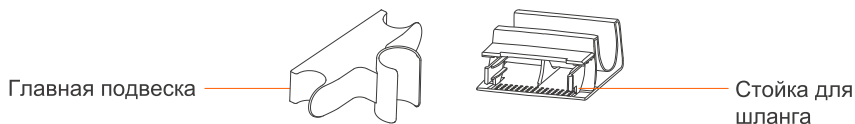
⚠ Изображения в руководстве приведены только для справки.
Пожалуйста, обратитесь к физическому продукту.



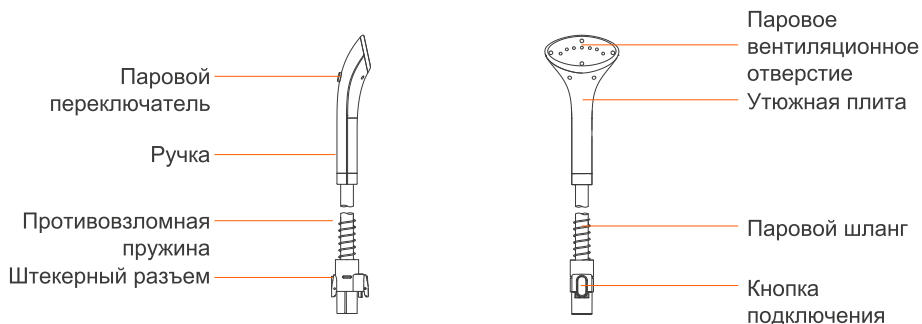
① Главный блок



② Щетка для ткани



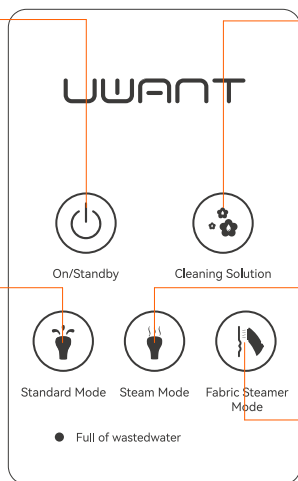
③ Подвеска



④ Утюжная щетка

Включите питание, и загорится индикатор питания. Нажмите кнопку ВКЛ/Режим ожидания для входа в стандартный режим (для установки щетки для ткани)

Стандартный режим (чистка пылесосом, водная стирка, самоочистка)



Запах очистки (автоматическое смешивание жидкости шампуня с водой)

Паровой режим (используйте при наличии щетки для ткани)

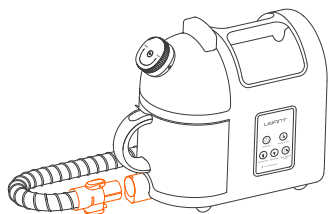
Режим глажки утюгом (используйте, если установлена утюжная щетка)

⑤ Панель

⚠ Примечания:

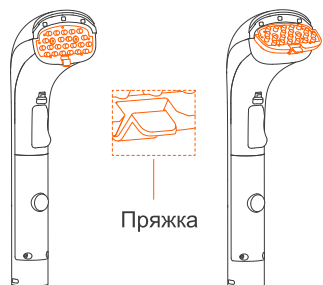
- Локальные пятна на матрасах, диванах и т. п. рекомендуется очищать щеткой для ткани;
- Одежду, шторы, постельное белье и т. п. рекомендуется гладить с помощью утюжной щетки;
- Не используйте режим отпаривания или подвешивания на шерстяных и шелковых коврах, кожаных диванах и кожаных пальто, которые не выдерживают высоких температур;
- Перед использованием режимов отпаривания и глажки утюгом наденьте перчатки, предотвращающие ожоги;
- Никогда не вытягивайте штекерный разъем во время использования;
- Если вам необходимо демонтировать штекерный разъем, нажмите кнопку выходного отверстия воды или кнопку самоочистки, чтобы сбросить давление во внутреннем водяном контуре, затем нажмите кнопку разъема, чтобы вытащить штекерный разъем;
- Индикатор РЕЖИМ загорается, показывая, что он работает в данном режиме.

• Установка насадки щетки



- ① Сначала подсоедините штекерный разъем к основному всасывающему порту, как показано на схеме, и перетащите его в обратном направлении без размыкания после того, как раздастся щелчок;

• Замена пластины щетки



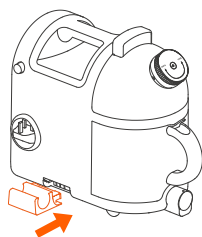
- ① Переключите пластину щетки, как показано на схеме, снимите пластину щетки и замените ее кожаной пластиной щетки.



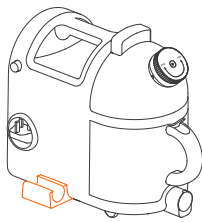
Кожаная пластина щетки

(Кожаная пластина щетки в основном используется для чистки кожаных предметов, таких как диваны, кожаные пальто и т. д.)

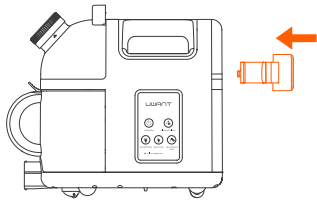
• Установка стойки для шланга



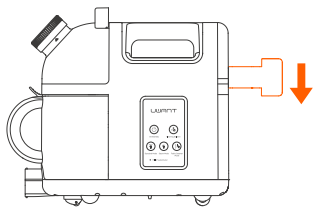
- ① Вставьте подвеску для шланга в машину, как показано на схеме, и перетащите ее в обратном направлении без размыкания после того, как раздастся щелчок;



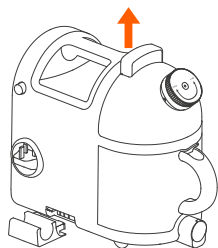
• Установка главной подвески



- ① Вставьте главную подвеску в машину, как показано на схеме, и перетащите ее в обратном направлении без размыкания после того, как раздается щелчок;

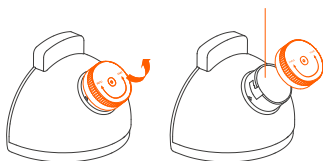


• Установка бака для чистой воды



- ① Выньте бак для воды, взявшись за ручку, как показано на рисунке;

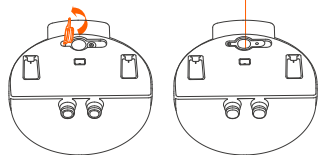
Заполните чистой водой здесь



- ② Откройте крышку бака для чистой воды в соответствии со схемой и заполните чистой водой (ниже 50°C) до уровня воды, установите крышку обратно и убедитесь, что вода не протекает;

⚠ **Примечание:** Запрещается заливать чистящий раствор в бак для воды, так как это может повлиять на срок службы котла; для продления срока службы парового котла рекомендуется использовать чистую воду.

Порт заполнения чистящего раствора ③

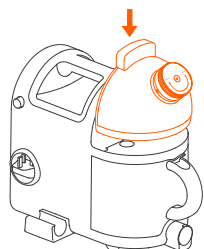


Снимите заглушку с чистящего раствора, как показано, и налейте 180 мл чистящего раствора; закройте плотно заглушку, чтобы чистящий раствор не вытекал;



Уплотнительное кольцо

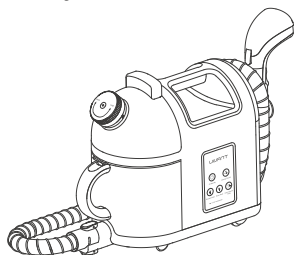
⚠ **Примечание:** Следите за тем, чтобы уплотнительное кольцо не смещалось и не скручивалось.



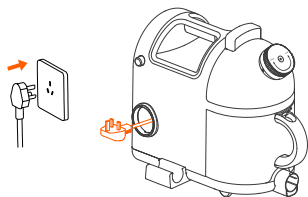
④ Установите бак для воды на машину, как показано на рисунке; бак для воды будет установлен на место, когда вы услышите щелчок.

⚠ **Примечание:** Правильно надавите на верхнюю часть бака для воды.

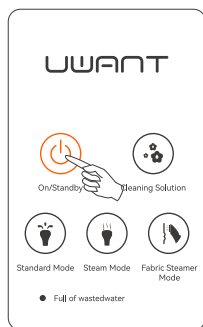
• Запуск машины



① Убедитесь, что бак для чистой воды и регенерационный бак находятся на месте, что в баке для чистой воды есть вода, а разъем правильно подключен к главному всасывающему отверстию;



② Вытяните шнур питания, вставьте вилку в розетку, и кнопка «ВКЛ/Режим ожидания» начнет мигать;

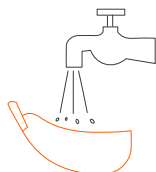
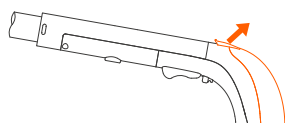
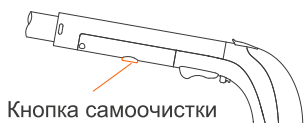


- ③ Когда машина включена, нажмите кнопку ВКЛ/Режим ожидания, и вы услышите звук работающего двигателя, машина запустится в стандартном режиме по умолчанию; если вам необходимо переключить режимы, нажмите на Паровой режим для переключения; если вам необходимо использовать очищающий раствор, нажмите Запах очистки, а затем нажмите кнопку Выходное отверстие для воды на насадке щетки или кнопку Самоочистка;
- ④ Чтобы использовать насадку щетки, поместите насадку щетки близко к очищаемому объекту, как показано на рисунке, нажмите и удерживайте кнопку выпускного отверстия для воды, чтобы намочить очищаемую область, и повторите процесс очистки. Когда распыление не требуется, отпустите кнопку выпускного отверстия воды;

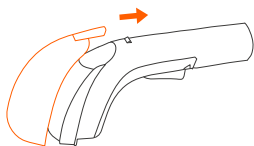
IV

Очистка и обслуживание

• Самоочистка



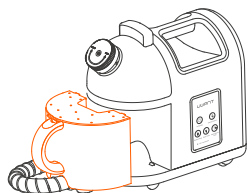
- ① В баке для чистой воды должно быть немного чистой воды. Нажмите кнопку самоочистки, как показано на рисунке, и удерживайте не менее 30с, чтобы очистить насадку щетки и шланг;
- ② Сильно надавите в направлении, указанном стрелкой, чтобы удалить видимое окошко насадки щетки;
- ③ Если на видимом окошке остались пятна, снимите окошко и промойте его под краном;



- ④ Высушите видимое окошко после очистки и поместите обратно в щетку.

• Очистка регенерационного бака

⚠ Примечание: Перед очисткой регенерационного бака отсоедините шнур питания и остановите машину. Не нажимайте кнопку крышки при снятии бака, так как это может повредить крышку бака.

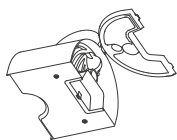


- ① После использования потяните ручную застежку регенерационного бака и выньте его, как показано на рисунке. Старайтесь держать его как можно более горизонтально, чтобы не допустить вытекания сточных вод;

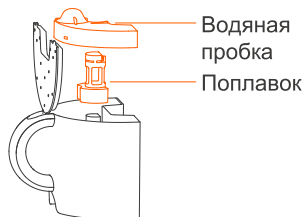
⚠ Примечание: Не нажимайте кнопку крышки при снятии регенерационного бака.



- ② Поместите регенерационный бак в раковину и снимите крышку бака, повернув защелку;



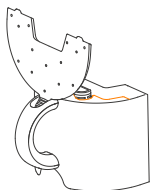
- ③ Нажмите на кнопку крышки для опорожнения сточных вод;



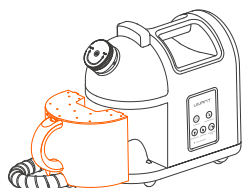
- ④ Если бак грязный, сначала очистите его, снимите крышку бака, как показано на рисунке, выньте водяную пробку, а затем поплавок и промойте его проточной водой;



- ⑤ Если балансирующая пластина загрязнена, сначала очистите ее, затем разберите балансирующую пластину, как показано на рисунке, и промойте ее проточной водой;



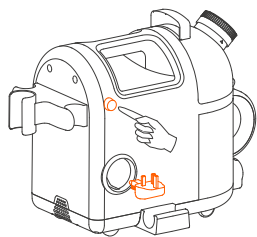
- ⑥ После промывки и сушки приведите в порядок поплавки, водяную пробку и балансирующую пластину, которые нельзя упускать (несоблюдение приведет к чрезмерному поглощению и утечке воды и невозможности запуска машины);



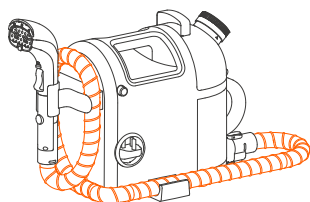
- ⑦ Установите крышку бака на место и установите основной блок, как показано на схеме; когда вы услышите щелчок, значит бак установлен на место.

• Хранение

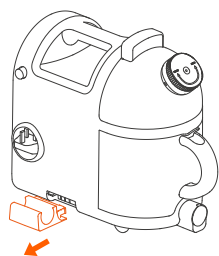
⚠Примечание: Рекомендуется разобрать принадлежности, положить их в сумку для принадлежностей и хранить в проветриваемом и сухом месте, если машина не будет использоваться в течение длительного времени.



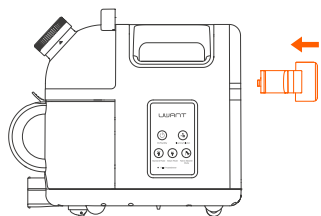
- ① После использования нажмите кнопку стягивания шнура после использования, чтобы обеспечить хранение шнура питания, как показано на рисунке;



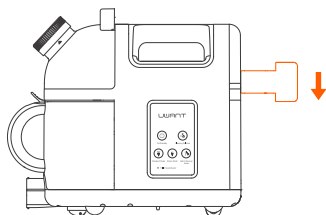
- ② Оберните шланг, установите насадку щетки в положение, как показано на рисунке, и храните ее в вентилируемом и сухом месте;



- ③ Если машина не используется в течение длительного периода времени, снимите стойку для шланга и главную подвеску, как показано на рисунке, поместите их в сумку для принадлежностей и храните в проветриваемом и сухом месте;



- ④ Сначала переместите главную подвеску вверх, как показано на рисунке;



- ⑤ Затем переместите главную подвеску назад, чтобы снять ее и хранить в сумке для принадлежностей в проветриваемом и сухом месте.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Ослабленное всасывание или разбрызгивание воды из насадки щетки	Регенерационный бак полон	Опорожните нечистоты в баке
	Забито отверстие трубы	Проверьте отверстие трубы и очистите его
	Слишком долгое время использования машины	Заполните водой
Из насадки не идет вода	Нехватка воды в баке	Проверьте отверстие трубы и очистите его
	Бак для чистой воды не находится на месте	Нажмите на верхнюю часть бака для чистой воды, чтобы установить его на место (подробности смотрите в разделе Установка и разборка бака для чистой воды)
	Забито впускное отверстие	Отправьте для обслуживания
	Не нажата кнопка выпускного отверстия	Нажмите кнопку выпускного отверстия
Утечка воды в отверстии трубы	Недостаточное водное уплотнение	Отправьте для обслуживания
Утечка в баке	Недостаточное водное уплотнение	Отправьте для обслуживания
	Уплотнение бака для чистой воды установлено неправильно или перекручено	Нажмите на верхнюю часть бака для чистой воды, чтобы установить его на место (подробности смотрите в разделе Установка и разборка бака для чистой воды)
Другая проблема	Не нажата кнопка выпускного отверстия	Отправьте для обслуживания



Модель	Режим	Номинальная мощность	Номинальная частота	Емкость бака для чистой воды	Емкость регенерации ионного бака	Объема запаха
B200	Стандартный режим	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Паровой режим		1900W	1.5L	/	/
	Утюжный режим		1400W	1.5L	/	/

Так как мы постоянно совершенствуем нашу продукцию, любые изменения спецификаций будут внесены без предварительного уведомления.

Компонент	Опасное вещество					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Пластиковые компоненты	○	○	○	○	○	○
Аппаратные компоненты	○	○	○	○	○	○
Компоненты двигателя	✕	○	○	○	○	○
Группа водяного насоса	✕	○	○	○	○	○
Компоненты печатной платы	○	○	○	○	○	○
Шнур питания	✕	○	○	○	○	○

Данная таблица подготовлена в соответствии с SJ/11364.

○: Содержание опасных веществ во всех однородных материалах компонента ниже предела, указанного в GB/T26572.

✕: Содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов компонента превышает предел, указанный в GB/T26572.

Примечание: Некоторые из компонентов, отмеченных знаком «X», содержат чрезмерное количество опасных веществ из-за ограниченных технологий в отрасли в настоящее время, что делает невозможным замену или сокращение на данный момент.



Ограниченное
использование
опасных
веществ

Экологически безопасный период использования 10 лет: является периодом, в течение которого вредные вещества, содержащиеся в данном продукте, не будут вытекать или видоизменяться, и не будет причинено серьезного загрязнения окружающей среде или серьезного ущерба для людей и имущества при использовании пользователем данного продукта в нормальных условиях, описанных в руководстве по продукту;

Символ вторичной переработки в виде стрелки: указывает, что данный продукт может быть переработан. Если он превышает срок службы или не работает должным образом после технического обслуживания, его не следует выбрасывать по собственному желанию. Пожалуйста, передайте его официальному каналу переработки и предприятию, имеющему право на утилизацию отходов электрических и электронных продуктов.

Estimado usuario,

Agradecemos el uso del limpiador múltiple de manchas a vapor. Este manual está diseñado para el modelo B200 y el contenido descrito es solo para su referencia, para su uso y mantenimiento. Póngase en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente para obtener más información.



CONTENIDO

Precauciones.....	77
Introducción del producto	79
Instalación y uso.....	81
Limpieza y mantenimiento.....	84
Análisis de fallos.....	88
Diagrama esquemático del circuito	88
Especificaciones del producto.....	89
Nombres y contenido de sustancias peligrosas	89

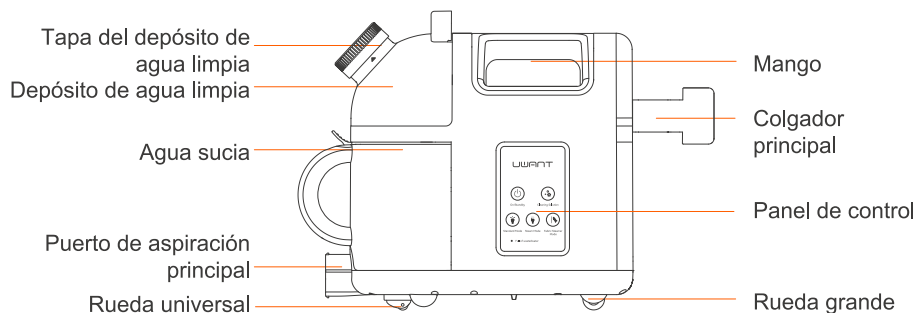
⚠️ Lea todas las precauciones de seguridad antes de usar este producto. Instale el aparato de acuerdo con los procedimientos descritos en este manual. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños en el producto o lesiones personales graves. El producto está diseñado solo para uso doméstico normal y no para uso industrial o al aire libre. Las precauciones básicas que deben seguirse al usar equipos eléctricos deben incluir las siguientes:

- El producto no está destinado a personas con impedimentos físicos, sensoriales o mentales o personas que no tengan experiencia o conocimientos de uso (incluidos los niños), a menos que estén supervisados o instruidos por una persona responsable de su seguridad;
- No sumerja el producto en agua o líquidos;
- No tire del producto cuando lo utilice;
- No toque el enchufe, ni ninguna parte aislada eléctricamente, del producto con los dedos mojados para evitar el riesgo de descarga eléctrica;
- Deje de usarlo si descubre que algún enchufe o cable está dañado y llame a nuestro personal de mantenimiento profesional para reemplazar de inmediato el componente y evitar daños;
- Mantenga el cabello largo, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de los flujos de aire y de las partes móviles del producto. Nunca apunte con la boquilla de succión o el cabezal del cepillo accesorio hacia los ojos, los oídos ni los ponga en la boca;
- No inserte partículas metálicas, alfileres, cables de hierro, etc. en los huecos del producto para evitar descargas eléctricas y lesiones;
- El producto solo debe ser desmontado, reparado o modificado por el personal profesional y técnico;
- Desenchufe el producto cuando no se use para evitar fugas, incendios y mal funcionamiento;
- En caso de que se encuentren anomalías en el producto durante el uso, corte la alimentación inmediatamente y llámenos para recibir atención posventa;
- Asegúrese de limpiar el depósito de aguas residuales a tiempo después de su uso para mantener la trayectoria de ventilación sin obstrucciones, ya que reducirá la succión y recalentará el motor, lo que afectará a la vida útil del producto;
- Mantenga el aparato en un lugar seco después de usarlo y no llene el depósito de agua con agua, ya que esto puede afectar a la vida útil del aparato;
- El producto está diseñado para la limpieza parcial de productos textiles para el hogar, como sofás, colchones, alfombras, etc. Puede ser menos eficaz para otros;
- Es posible que sea necesario añadir el agente de limpieza suministrado, o especificado por nosotros, al producto durante su uso. Añádalo en una proporción específica para evitar que se produzca mucha espuma, que puede penetrar en el motor y reducir su vida útil;
- Agregue el agente de limpieza al puerto de inyección designado; no lo agregue directamente al agua limpia, ya que esto puede afectar a la vida útil de la caldera;

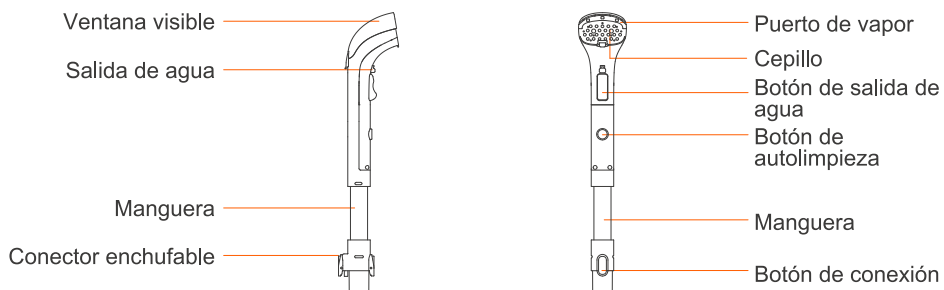
- No agite la máquina cuando esté en funcionamiento para evitar que entren aguas residuales en el motor;
- Se dejará una pequeña cantidad de agua en la máquina, lo cual es normal para las pruebas;
- No apunte nunca el cabezal del cepillo hacia una persona cuando utilice el modo de vapor, ya que esto puede provocar quemaduras;
- Es normal que se descargue una pequeña cantidad de agua antes de la liberación del vapor;
- Es normal que el agua pulverizada o el vapor dejen de salir poco después de apagar el botón de rociado de agua (vapor);
- Si la máquina detecta que el depósito de aguas residuales está lleno, dejará de funcionar, se encenderá el indicador rojo de «protección de depósito lleno» en la pantalla y será necesario vaciarlo; (si se detecta durante el trabajo, dejará de funcionar)
- Si la máquina deja de funcionar durante el uso, se enciende el indicador rojo de «protección de depósito lleno» en la pantalla de visualización, pero el nivel real de agua del depósito de aguas residuales es bajo, es una falsa alarma (si se arrastra la manguera para mover la máquina o la máquina está inclinada durante el uso, se activará falsamente la «protección de depósito lleno»); vacíe el depósito de aguas residuales, limpie el metal pequeño en el depósito y el metal pequeño correspondiente a la unidad principal, y luego vuelva a instalarlo;
- Está prohibido poner el cepillo en el depósito o limpiar el agua del suelo, ya que puede producirse una succión excesiva y provocar drenaje en la parte inferior del cuerpo;
- Se recomienda vaciar el depósito de aguas residuales después de cada uso. Si se usa con poca frecuencia, el depósito de agua limpia (incluido el tanque de detergente) y el depósito de aguas residuales deben lavarse y secarse antes del almacenamiento para evitar la reproducción de bacterias y el olor del agua;
- Todas las tecnologías y los datos incorporados en este manual del producto son obtenidos por nuestra empresa o por una agencia de pruebas externa designada, y nos reservamos el derecho de interpretación final.
- La tecnología y los datos cubiertos en este manual son adquiridos por nuestra empresa o por una agencia de pruebas externa designada. Nos reservamos el derecho de interpretación final.
- Una nueva forma de limpieza inteligente con UWANT

Componentes

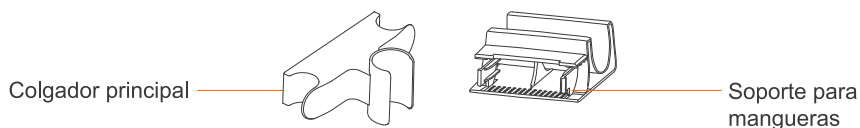
⚠ Las imágenes del manual son solo de referencia. Consulte el producto físico.



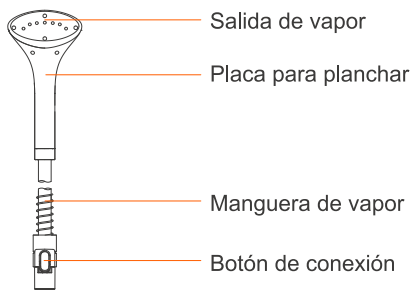
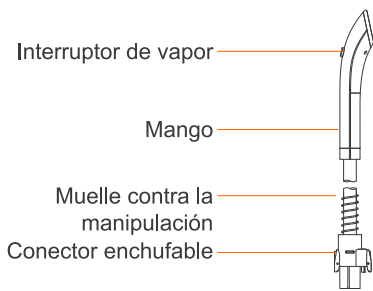
① Unidad principal



② Cepillo para tela



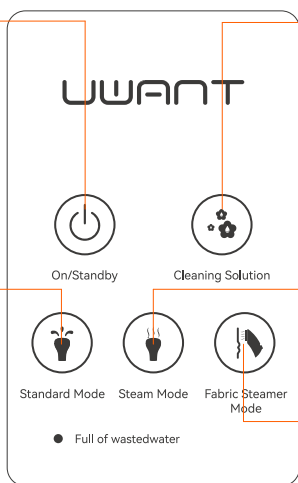
③ Colgador



④ Cepillo para planchar

Al encenderlo el LED de encendido se ilumina. Pulse los botones de encendido/en espera para entrar en el modo estándar (para instalar el cepillo para tela).

Modo estándar (aspirar, lavar con agua, autolimpieza)



Limpiador con fragancia (mezcla automática de jabón líquido en agua)

Modo vapor (usar cuando esté equipado con un cepillo para tela)

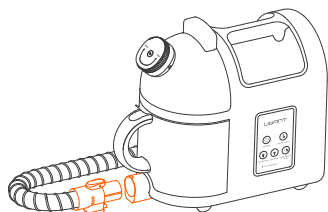
Modo planchado (usar cuando esté equipado con un cepillo para planchar)

⑤ Panel

⚠ Notas:

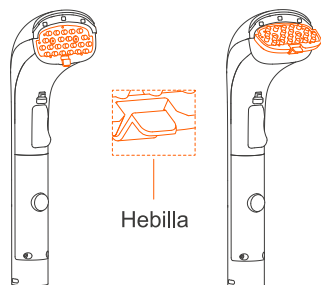
- Se recomienda limpiar las manchas locales en colchones, sofás y similares con el cabezal del cepillo de tela;
- Se recomienda planchar la ropa, las cortinas, la ropa de cama y similares con el cepillo de planchar;
- No utilice el modo de vapor o de colgado en alfombras de lana y seda, sofás de cuero y abrigos de cuero, que no puedan soportar altas temperaturas;
- Use guantes contra las quemaduras antes de usar los modos de vapor y planchado;
- No extraiga nunca el conector enchufable durante el uso;
- Si necesita desmontar el conector enchufable, pulse el botón de salida de agua o el botón de autolimpieza para liberar la presión en el circuito interno de agua y, a continuación, pulse el botón del conector para extraer el conector enchufable;
- El indicador MODO se ilumina para indicar que funciona en este modo.

- Instalar el cabezal del cepillo



- ① Primero conecte el conector enchufable al puerto de succión principal, como se muestra en el diagrama, y gírelo en la dirección inversa sin tropezar después de que se produzca un clic;

- Reemplazar la placa del cepillo



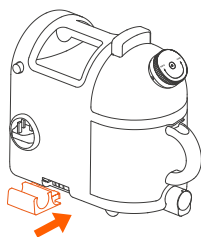
- ① Cambie la placa de cepillo según el diagrama, retírela y reemplácela por una placa de cepillo de cuero.



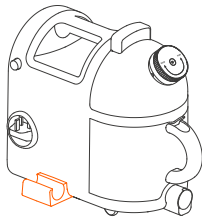
Placa de cepillo de cuero

(La placa de cepillo de cuero se utiliza principalmente para limpiar objetos de cuero como sofás, abrigos de cuero, etc.)

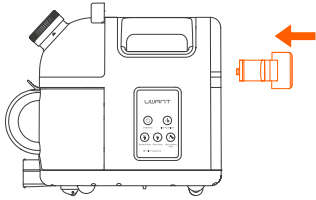
- Instalar el colgador para mangueras



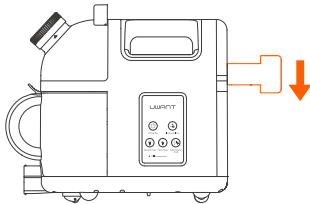
- ① Inserte el colgador de manguera en la máquina como se muestra en el diagrama y arrástrelo en la dirección inversa sin tropezar después de que haga un clic;



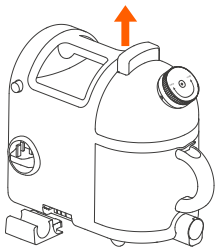
- Instalar el colgador principal



- ① Inserte el colgador principal en la máquina como se muestra en el diagrama y arrástrelo en la dirección inversa sin tropezar después de que haga clic;

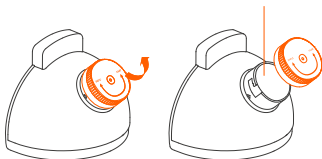


- Instalar el depósito de agua limpia



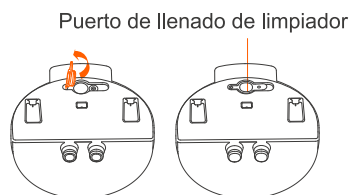
- ① Saque el depósito de agua por el mango como se muestra en la figura;

Llene con agua limpia



- ② Abra el tapón del depósito de agua limpia de acuerdo con el diagrama y llénelo con agua limpia (por debajo de 50 °C) hasta el nivel del agua, vuelva a colocar el tapón y asegúrese de que no haya fugas de agua;

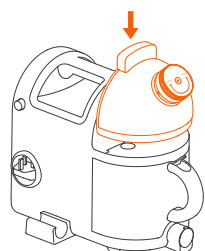
⚠ **Nota:** Está prohibido verter limpiador en el tanque de agua, ya que esto puede afectar a la vida útil de la caldera; para prolongar la vida útil de la caldera de vapor, se recomienda utilizar agua destilada.



③ Retire el tapón del tanque del limpiador como se muestra y llénelo con 180 ml de solución limpiadora; mantenga el tapón apretado para asegurarse de que no se produzcan fugas;



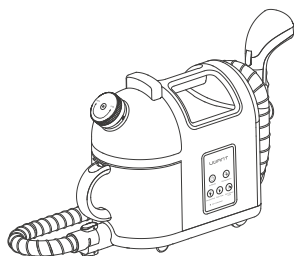
⚠ **Nota:** Observe y asegúrese de que no se desprenda ni se enrosque el anillo de sellado.



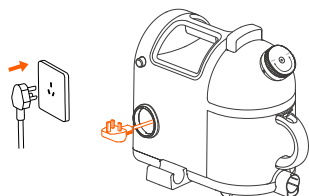
④ Instale el depósito de agua en la máquina como se muestra en la figura; el depósito de agua estará instalado en su lugar cuando oiga un clic.

⚠ **Nota:** Presione correctamente la parte superior del depósito de agua.

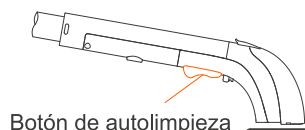
• Arrancar la máquina



① Asegúrese de que el depósito de agua limpia y el de recuperación estén en su lugar, que el depósito de agua limpia tenga agua y que el conector esté correctamente conectado al puerto de succión principal;



② Tire del cable de alimentación, inserte el enchufe en la toma y el botón de encendido/en espera parpadeará;



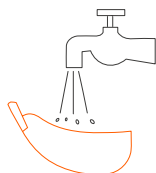
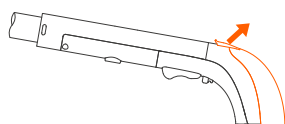
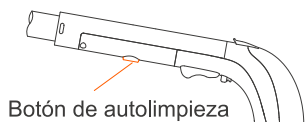
③ Cuando la máquina esté encendida, pulse el botón de encendido/en espera y escuchará el sonido del motor en marcha, la máquina se iniciará en modo estándar por defecto; si necesita cambiar de modo, haga clic en el modo de vapor para cambiar; si necesita usar el limpiador, haga clic en limpiador con fragancia y luego presione el botón de salida de agua en el cabezal del cepillo o el botón de autolimpieza;

④ Para usar el cabezal del cepillo, colóquelo cerca del objeto que se va a limpiar, tal como se muestra, mantenga presionado el botón de salida de agua para humedecer el área que se va a limpiar y repita el proceso de limpieza. Cuando no necesite rociar, suelte el botón de salida de agua;

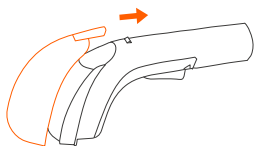
IV

Limpieza y mantenimiento

• Autolimpieza



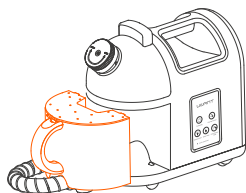
- ① Debe haber un poco de agua limpia en el depósito de agua limpia. Pulse el botón de autolimpieza como se muestra en la figura durante, al menos, 30 segundos para limpiar el cabezal del cepillo y la manguera;
- ② Pulse con fuerza en la dirección indicada por la flecha para quitar la ventana visible del cabezal del cepillo;
- ③ Para cualquier mancha que quede en la ventana visible, retire la ventana y límpiela debajo del grifo;



- ④ Seque la ventana visible después de limpiarla y colóquela en el cepillo.

• Limpiar el depósito de recuperación

⚠ Nota: Antes de limpiar el depósito de recuperación, desenchufe el cable de alimentación y detenga la máquina. No pulse el botón de la tapa cuando retire el depósito, ya que podría dañar la tapa del depósito.

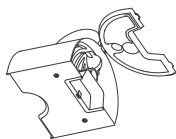


- ① Después de usarlo, tire del cierre manual del depósito de recuperación y sáquelo, como se muestra en la figura. Intente mantenerlo lo más horizontal posible para evitar que las aguas residuales se derramen;

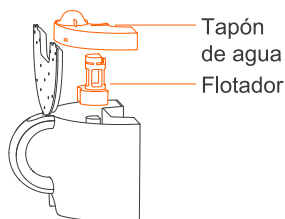
⚠ Nota: No pulse el botón de la tapa mientras extrae el depósito de recuperación.



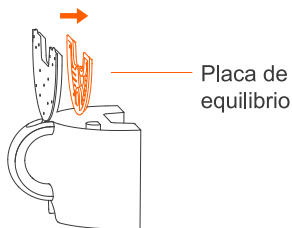
- ② Coloque el tanque de recuperación en el fregadero y retire la tapa del depósito alternando el cierre de la solapa;



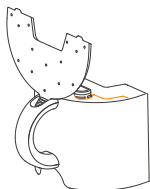
- ③ Presione el botón de la tapa para vaciar las aguas residuales;



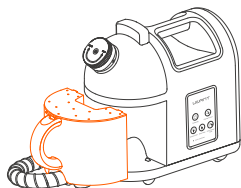
- ④ Si el tanque está sucio, límpielo primero, retire la tapa del depósito como se muestra, saque el tapón de agua y luego el flotador y enjuague con agua corriente;



- ⑤ Si la placa de equilibrio está sucia, límpiela primero y, a continuación, desmóntela como se indica y lávela con agua corriente.



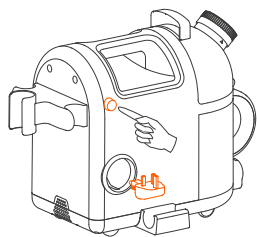
- ⑥ Después de enjuagar y secar, coloque el flotador, el tapón de agua y la placa de equilibrio en orden, lo que no debe omitirse (dicha omisión provocará una absorción excesiva, fugas de agua e incapacidad para arrancar la máquina);



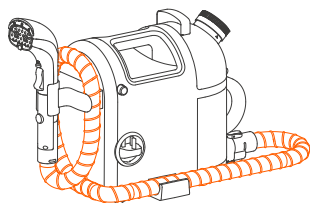
- ⑦ Vuelva a colocar la tapa del depósito e instale la unidad principal como se muestra en el diagrama; cuando oiga un clic, el depósito estará instalado en su lugar.

• Almacenamiento

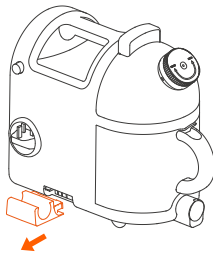
⚠ Nota: Se recomienda desmontar los accesorios, ponerlos en la bolsa de accesorios y guardarlos en un lugar ventilado y seco si la máquina no se va a utilizar durante mucho tiempo.



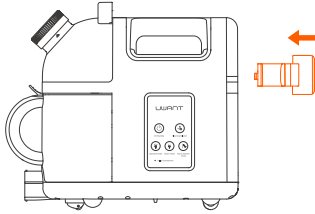
- ① Después de su uso, pulse el botón de recogida de una vez después del uso para permitir el almacenamiento del cable de alimentación, como se muestra en la figura;



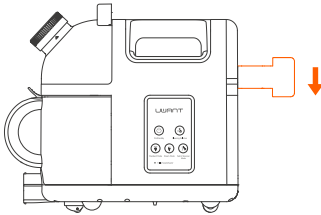
- ② Envuelva la manguera, coloque el cabezal del cepillo en la posición que se muestra en la figura y guárdela en un lugar ventilado y seco;



- ③ Si no se usa durante un largo período de tiempo, retire el colgador para mangueras y el colgador principal, tal como se muestra, póngalos en una bolsa de accesorios y guárdelos en un lugar ventilado y seco;

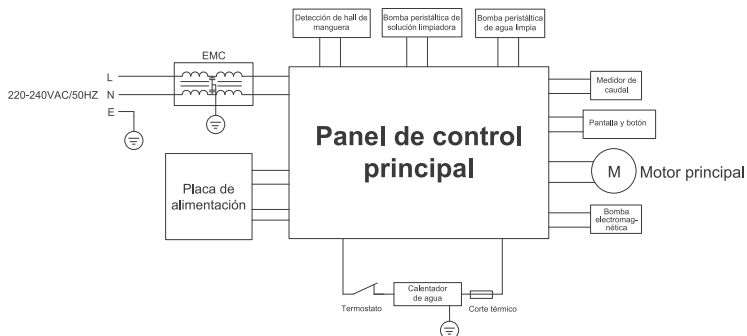


- ④ Primero mueva el colgador principal hacia arriba como se muestra;



- ⑤ A continuación, mueva el colgador principal hacia atrás para retirarlo y guárdelo en la bolsa de accesorios en un lugar ventilado y seco.

Motivo	Posible causa	Solución
Debilitación de la succión o del rociado de agua del cabezal del cepillo	El depósito de recuperación está lleno	Vaciar las aguas residuales del depósito
	Orificio del tubo obstruido	Compruebe el orificio del tubo y límpielo
	Uso prolongado de la máquina	Rellenar con agua
No sale agua de la boquilla	Escasez de agua en el tanque	Compruebe el orificio del tubo y límpielo
	El depósito de agua limpia no está colocado	Presione hacia abajo la parte superior del depósito de agua limpia para colocarlo en su lugar (consulte Instalación y desmontaje del depósito de agua limpia para obtener más información)
	Entrada obstruida	Enviar para mantenimiento
	No se pulsa el botón de salida	Presionar el botón de salida
Fuga de agua en el orificio del tubo	Falta de sellado de agua	Enviar para mantenimiento
Fugas en el depósito	Falta de sellado de agua	Enviar para su mantenimiento
	El sellado del depósito de agua limpia no está correctamente colocado o está torcido	Presione hacia abajo la parte superior del depósito de agua limpia para ajustarlo en su sitio (consulte Instalación y desmontaje del depósito de agua limpia, para obtener más información)
Otro problema	No se pulsa el botón de salida	Enviar para su mantenimiento



Modelo	Modo	Potencia nominal	Frecuencia nominal	Capacidad del depósito de agua limpia	Capacidad del depósito de recuperación	Volumen de fragancia
B200	Modo estándar	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Modo vapor		1900W	1.5L	/	/
	Modo planchado		1400W	1.5L	/	/

Dado que mejoramos constantemente nuestros productos, cualquier cambio en las especificaciones técnicas se realizará sin previo aviso.

Componente	Sustancia peligrosa					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Componentes de plástico	○	○	○	○	○	○
Componentes de hardware	○	○	○	○	○	○
Componentes del motor	X	○	○	○	○	○
Grupo de bombas de agua	X	○	○	○	○	○
Componentes PCB	○	○	○	○	○	○
Cable de alimentación	X	○	○	○	○	○

Esta tabla ha sido preparada de acuerdo con la SJ/11364.

O: El contenido de sustancias peligrosas en todos los materiales homogéneos del componente está por debajo del límite especificado en GB/T26572.

X: El contenido de la sustancia peligrosa en, al menos, uno de los materiales homogéneos del componente supera el límite especificado en el documento GB/T26572.

Nota: Algunos de los componentes marcados con una «X» contienen cantidades excesivas de sustancias peligrosas debido a la tecnología limitada en la industria en la actualidad, lo que hace imposible lograr su sustitución o reducción por el momento.



Uso restringido
de sustancias
nocivas

Período de uso respetuoso con el medio ambiente de 10 años: Indica el período durante el cual las sustancias nocivas contenidas en este producto no se filtrarán ni mutarán, y no se causará ninguna contaminación grave al medio ambiente o daños graves a las personas y la propiedad cuando el usuario utilice este producto normalmente y en las condiciones descritas en el manual del producto;

Símbolo de flecha de reciclaje: Indica que este producto se puede reciclar. Si supera el período de servicio o no funciona correctamente después del mantenimiento, no se debe desechar a voluntad. Entréguelo a un canal de reciclaje formal y a una empresa calificada para la eliminación de residuos de productos eléctricos y electrónicos

Drogi użytkowniku,

Dziękujemy za decyzję o używaniu myjki parowej do punktowego mycia. Ta instrukcja dotyczy modelu B200, a jej treść ma znaczenie informacyjne i do celów konserwacji urządzenia. Więcej informacji można uzyskać w naszym dziale obsługi Klienta.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności	92
Wstępna informacja o produkcie	94
Montaż i użytkowanie	96
Czyszczenie i konserwacja	99
Usuwanie usterek	103
Schemat elektryczny	103
Specyfikacja	104
Nazwy i skład substancji niebezpiecznych	104

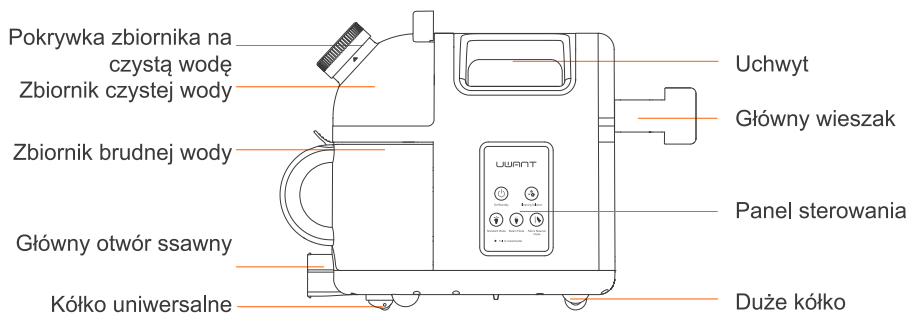
⚠ Prosimy o uważne przeczytanie środków ostrożności przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Montaż urządzenia powinien być zgodny z opisem z tej instrukcji. Nieprzestrzeganie zaleceń instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub poważnych obrażeń ciała. Urządzenie jest przeznaczone tylko do normalnego, domowego użytku. Nie nadaje się do stosowania w przemyśle ani na zewnątrz budynku. Oto podstawowe środki ostrożności, które należy zachować przy używaniu urządzeń elektrycznych:

- Urządzenie nie nadaje się do użytkowania przez osoby z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź bez stosownego doświadczenia i/lub znajomości użycia (również dzieci), chyba że pod nadzorem lub przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo takich osób;
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach;
- Urządzenia nie wolno zrzucać;
- Nie dotykać wtyczki ani żadnych części elektrycznych wilgotnymi rękami, by uniknąć porażenia prądem;
- Nie używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką albo kablem. Wezwać naszych serwisantów do natychmiastowej wymiany uszkodzonych części, aby zapobiec obrażeniom ciała;
- Chronić długie włosy, luźną odzież i palce oraz inne części ciała przed kanałami przepływu powietrza i ruchomymi częściami urządzenia. Nie wolno kierować dyszy ssącej ani szczotki na oczy, uszy, ani wkładać do ust;
- Nie wolno wkładać metalowych części, szpilek, drutów itp. do szczelin w urządzeniu, by nie doprowadzić do porażenia prądem i obrażeń ciała;
- Tylko wykwalifikowany personel techniczny może demontować, naprawiać lub modyfikować urządzenie;
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka, kiedy urządzenie nie jest używane, by zapobiec upływowi prądu, pożarowi albo usterkom;
- W przypadku wszelkich odstępstw od normalnego działania urządzenia, natychmiast odłączyć źródło zasilania i wezwać serwis;
- Pilnować czyszczenia zbiornika na brudną wodę, by zachować drożność systemu wentylacji, w przeciwnym razie zmaleje siła ssąca i silnik zacznie się przegrzewać, co wpłynie na czas eksploatacji urządzenia;
- Urządzenie po użyciu przechowywać w suchym miejscu i nie napełniać zbiornika wody, bo może się to odbić na czasie eksploatacji urządzenia;
- Urządzenie jest przeznaczone do częściowego czyszczenia produktów domowych z tkanin, tj. sof, materacy, dywanów itp. Dla innych przedmiotów może być mniej skuteczny;
- Do użycia może być konieczny środek czyszczący, dostarczony lub wskazany przez nas. Dodawać go we wskazanych proporcjach, by zapobiec nadmiarowi piany, która mogłaby się przedostać do silnika i skrócić czas eksploatacji urządzenia;

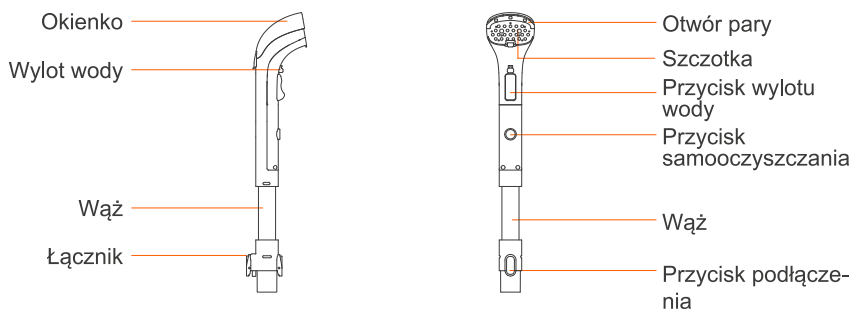
- Środek czyszczący dodawać do odpowiedniego otworu; nie dodawać środka czyszczącego bezpośrednio do wody, bo może to wpłynąć na czas eksploatacji wytwornicy pary;
- Nie wstrząsać pracującym urządzeniem, by brudna woda nie przedostała się do silnika;
- W urządzeniu pozostaje niewielka ilość wody, co jest normalne do celów testowania;
- Nie wolno kierować szczotki na osobę, w trakcie użycia trybu parowania, bo może to spowodować oparzenia;
- Normalnym zjawiskiem jest wyrzut niewielkiej ilości wody przed pojawieniem się pary;
- Normalnym zjawiskiem jest niewielka zwłoka zamknięcia strumienia wody lub pary po wyłączeniu przyciskiem pryskania wodą (pary);
- Gdy urządzenie wykryje, że zbiornik na brudną wodę jest pełny, to przerwie pracę, zapali się czerwona kontrolka “ochrona przed nadmiarem wody” na ekranie i trzeba opróżnić zbiornik na brudną wodę; (jeśli pełny zbiornik zostanie wykryty w trakcie pracy, to praca zostanie przerwana);
- Jeśli urządzenie przestanie działać i na ekranie wyświetli się komunikat “ochrona przed nadmiarem wody”, ale rzeczywisty poziom brudnej wody w zbiorniku będzie niski, to będzie to fałszywy alarm (np. przy ciągnięciu urządzenia za wąż, albo przechyleniu urządzenia w trakcie pracy włącza się fałszywy alarm “ochrona przed nadmiarem wody”); prosimy opróżnić zbiornik brudnej wody, oczyścić blaszkę w tym zbiorniku i odpowiadającą jej blaszkę w korpusie urządzenia i ponownie zamontować zbiornik;
- Zabrania odsysania wody przez urządzenie, bo może to spowodować nieprawidłową pracę lub uszkodzenie urządzenia;
- Zaleca się opróżnianie zbiornika z brudną wodą po każdym użyciu. Jeśli urządzenie nie jest używane często, to przed odstawieniem urządzenia do przechowania powinno się umyć i osuszyć zbiornik czystej wody (razem ze zbiornikiem na detergent) oraz zbiornik brudnej wody, by nie sprzyjać załęganiu się bakterii i rozwojowi nieprzyjemnego zapachu;
- Wszystkie technologie i dane przywoływane w tej instrukcji obsługi zostały pozyskane przez naszą firmę lub przez wskazaną obcą firmę testującą i zastrzegamy sobie prawo do interpretacji wyników końcowych.
- Technologia i dane uwzględnione w tej instrukcji obsługi zostały pozyskane przez naszą firmę lub przez wskazaną obcą firmę testującą. Zastrzegamy sobie prawo do interpretacji wyników końcowych.
- Nowy sposób na inteligentne mycie z UWANT

• Komponenty

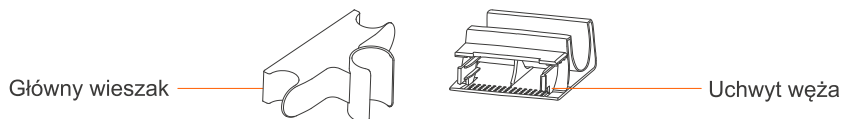
⚠ Rysunki w instrukcji mają znaczenie tylko orientacyjne. Prosimy odnosić się konkretnie do swojego urządzenia.



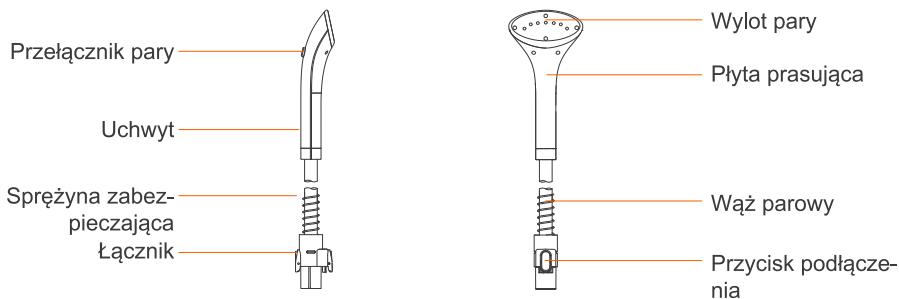
① Jednostka główna



② Szczotka do tkanin



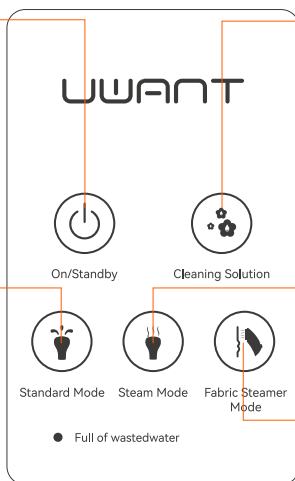
③ Wieszak



④ Szczotka prasująca

Zapalają się lampki LED włączenia i mocy. Naciśnij przycisk WŁ/czuwanie, by wejść do trybu standardowego (żeby zainstalować szczotkę do tkanin).

Tryb standard (odkurzanie, mycie wodne, samoczyszczenie)



⑤ Panel

Zapach do mycia (autom mieszanie szamponu z wodą)

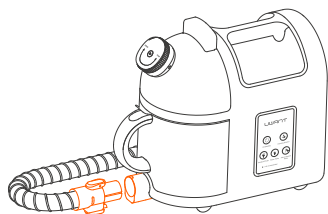
Tryb parowania (używany po zainstalowaniu szczotki do tkanin)

Tryb prasowania (używany po zainstalowaniu szczotki do prasowania)

⚠ Uwagi:

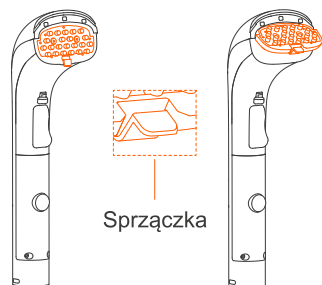
- Zaleca się czyścić plamy na materacach, sofach itp. szczotką do tkanin;
- Zaleca się prasować odzież, zasłony, pościel itp. szczotką do prasowania;
- Nie stosować trybu pary ani prasowania na dywanach wełnianych i jedwabnych, ani skórzanych sofach, które są nieodporne na wysokie temperatury;
- Do pracy w trybie pary i prasowania wkładać rękawice przeciwoparzeniowe;
- Nie wolno wyciągać łącznika w czasie pracy;
- Jeśli trzeba zdemontować łącznik, to należy nacisnąć przycisk wylotu wody albo przycisk samoczyszczenia, by wypuścić ciśnienie z wewnętrznego układu wody, a następnie wyciągnąć łącznik;
- Zapalające się lampki TRYB wskazują, w jakim trybie pracuje urządzenie.

- Montaż główki szczotki



- ① Najpierw włóż łącznik do głównego otworu ssawnego jak na ilustracji i pociągnij go w przeciwnym kierunku aż do usłyszenia kliknięcia;

- Wymiana płytki szczotki



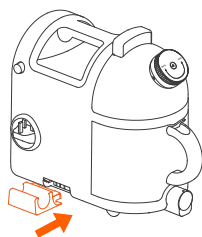
- ① Odchyl płytkę szczotki jak na ilustracji, zdejmij płytkę i wymień ją na skórzaną.



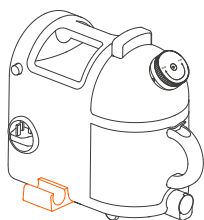
Skórzana płytkę szczotki

(Skórzana płytkę szczotki służy głównie do czyszczenia takich przedmiotów ze skóry jak sofy, skórzane płaszcze itp.).

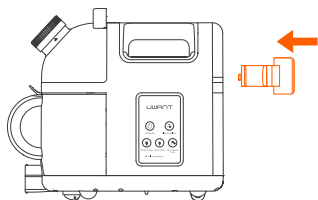
- Montaż uchwytu węża



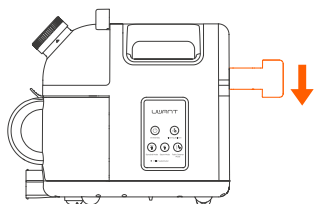
- ① Najpierw włóż uchwyt do urządzenia jak na ilustracji i pociągnij go w przeciwnym kierunku aż do usłyszenia kliknięcia;



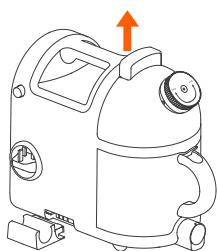
- Montaż głównego wieszaka



- ① Najpierw włóż wieszak do urządzenia jak na ilustracji i pociągnij go w przeciwnym kierunku aż do usłyszenia kliknięcia;

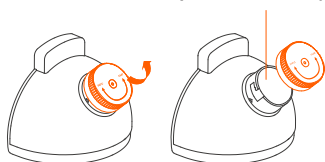


- Opróżnianie zbiornika na czystą wodę.



- ① Wyjmij zbiornik trzymając za rączkę jak na ilustracji;

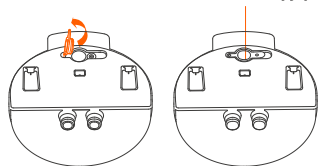
Tutaj wlewać wodę



- ② Otwórz pokrywę zbiornika jak na ilustracji i napełnij czystą wodą (poniżej 50°C) do wskazanego poziomu, zamknij pokrywę i sprawdź czy woda nie przecieka;

⚠ **Ważne:** Zabrania się wlewania roztworu myjącego do zbiornika na czystą wodę, ponieważ może to skrócić czas eksploatacji wytwornicy pary; dla przedłużenia czasu eksploatacji wytwornicy

Otwór wlewania roztworu myjącego ③

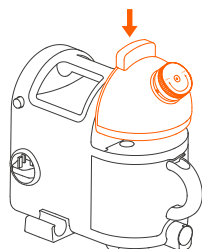


Wymij korek roztworu myjącego jak na ilustracji i wlej 180 ml roztworu myjącego; pilnuj szczelności zamknięcia korka, by roztwór nie przeciekał;



Pierścień uszczelniający

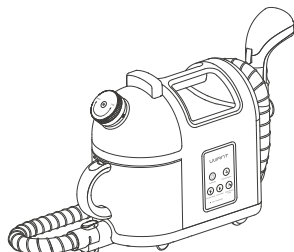
⚠ **Ważne:** Obserwuj i pilnuj, by pierścień się nie zgubił ani nie związał.



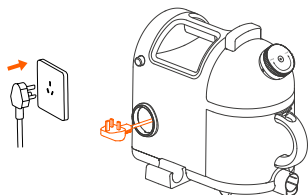
④ Włóż zbiornik na wodę jak na ilustracji; o zainstalowaniu się zbiornika w swoim miejscu świadczy dźwięk kliknięcia.

⚠ **Ważne:** Wywierać właściwy nacisk na górę zbiornika na wodę.

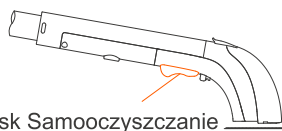
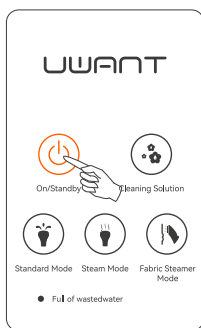
• Uruchomienie urządzenia



① Sprawdź czy zbiorniki na wodę czystą i brudną są na swoim miejscu, czy jest woda w zbiorniku na wodę, czy łącznik jest prawidłowo włożony do głównego otworu ssawnego;



② Wyciągnij kabel zasilania, włóż wtyczkę do gniazdka, przycisk WŁ/czuwanie będzie migał;



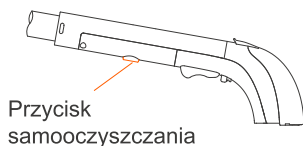
Przycisk Samooczyszczanie

- ③ Gdy podłączysz urządzenie do źródła zasilania, naciśnij przycisk WŁ/czuwanie i usłyszysz dźwięk silnika. Urządzenie domyślnie rozpocznie pracę w trybie standard; jeśli chcesz zmienić tryb, to naciśnij przełącznik Para; jeśli chcesz zmienić tryb, to naciśnij przełącznik Prasowanie; jeśli potrzebujesz użyć roztworu myjącego, to naciśnij przycisk Zapach do mycia, a potem przycisk Wylot wody na główce szczotki albo przycisk Samooczyszczanie;
- ④ Aby użyć główki szczotki, umieść ją blisko obiektu do czyszczenia jak na ilustracji, naciśnij i przytrzymaj przycisk Wylot wody w celu zwilżenia miejsca i powtórz proces czyszczenia. Kiedy spryskiwanie nie będzie już potrzebne, zwolnij przycisk Wylot wody;

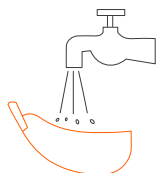
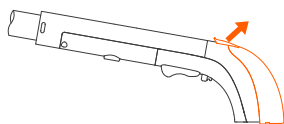
IV

Czyszczenie i konserwacja

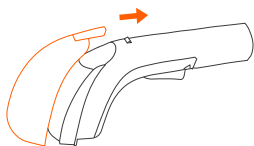
• Samooczyszczanie



Przycisk samooczyszczania



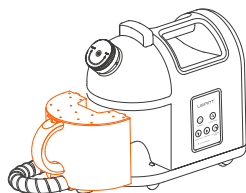
- ① W zbiorniku wody czystej musi być trochę wody. Naciśnij przycisk samooczyszczania jak na ilustracji na co najmniej 30 sek w celu umycia główki szczotki i węża;
- ② Pchnij mocno okienko w kierunku wskazanym przez strzałkę, by wyjąć je z główki szczotki;
- ③ Jeśli na okienku są jakieś plamy, to należy je wyjąć i umyć pod kranem;



- ④ Wysusz okienko po umyciu i włóż do szczotki.

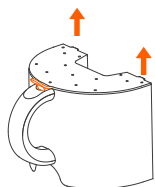
• Czyszczenie zbiornika brudnej wody

⚠ **Ważne:** Przed przystąpieniem do mycia zbiornika brudnej wody, wyjmij kabel zasilania z gniazdka i zatrzymaj urządzenie. Przy wyjmowaniu zbiornika, nie naciskaj przycisku pokrywy zbiornika, żeby jej nie uszkodzić.



- ① Po użyciu, pociągnij rączkę zbiornika odzysku i wyjmij go jak na ilustracji. Staraj się go trzymać w miarę poziomo, żeby zapobiec rozlewaniu się brudnej wody;

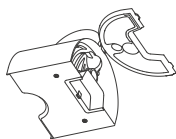
⚠ **Ważne:** Przy wyjmowaniu zbiornika, nie naciskaj przycisku jego pokrywy.



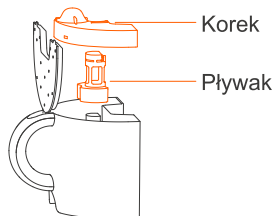
Przycisk pokrywy



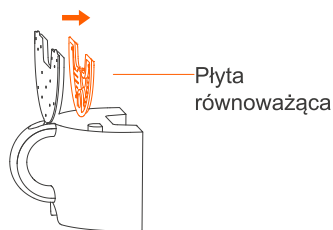
- ② Włóż zbiornik brudnej wody do zlewu i zdejmij pokrywę naciskając zatrzask;



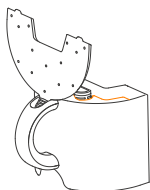
- ③ Naciśnij zatrzask pokrywy, by wylać brudną wodę;



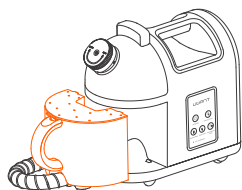
- ④ Jeśli zbiornik będzie brudny, to najpierw go umyj, zdejmij pokrywę jak na ilustracji, wyjmij korek, potem pływak i przepłucz pod bieżącą wodą;



- ⑤ Jeśli płyta równoważąca będzie brudna, to najpierw ją umyj, potem zdemontuj jak na rysunku i przepłucz pod bieżącą wodą;



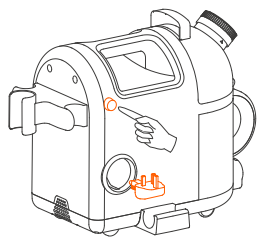
- ⑥ Po wypłukaniu i wysuszeniu włóż kolejno na miejsce pływak, korek i płytę równoważającą, której nie można pominąć (w efekcie pominięcia pojawi się nadmierna absorpcja i przeciekanie wody i nie będzie można uruchomić urządzenia);



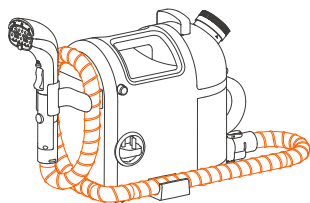
- ⑦ Połóż pokrywę zbiornika na miejsce i zainstaluj w korpusie urządzenia jak na rysunku; o zainstalowaniu się zbiornika w swoim miejscu świadczy dźwięk kliknięcia.

• Przechowanie

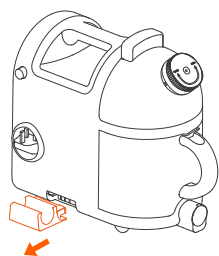
⚠ **Ważne:** Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, to zaleca się zdemontowanie akcesoriów, odłożenie ich do torby z akcesoriami i przechowanie w suchym wentylowanym miejscu.



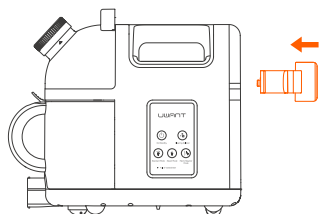
- ① Po użyciu, naciśnij przycisk Wciąganie kabla, by przechować kabel zasilania, jak na ilustracji;



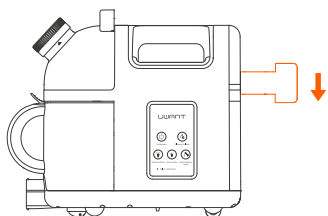
- ② Zwiń wąż, ustaw główkę szczotki w pozycji jak na ilustracji i przechowuj w suchym, wentylowanym miejscu;



- ③ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, to zdejmij uchwyt węża i główny wieszak jak na ilustracji, odłóż je do torby z akcesoriami i przechowuj w suchym, wentylowanym miejscu;

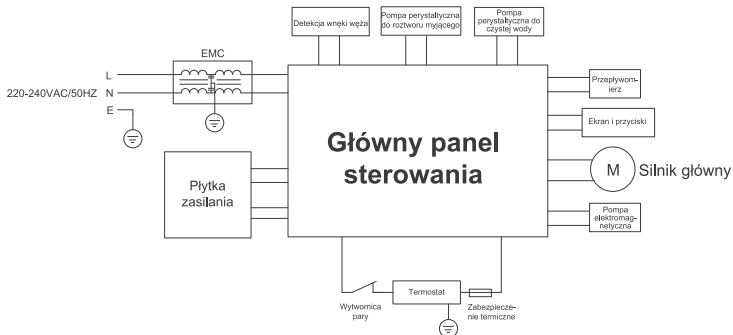


- ④ Najpierw przesunąć główny wieszak do przodu, jak na ilustracji;



- ⑤ Potem przesunąć wieszak wstecz, żeby go wyjąć i przechować w torbie z akcesoriami w suchym, wentylowanym miejscu.

Usterka	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Słabe ssanie lub pryskanie wodą z główki szczotki	Zbiornik odzysku wody jest pełny	Wylej brudną wodę ze zbiornika
	Zatkany otwór rury	Sprawdź otwór rury, udroźnij.
	Dłuższe użytkowanie urządzenia	Napełnij wodą
Brak wody z dyszy	Zbyt niski poziom wody w zbiorniku	Sprawdź otwór rury, udroźnij.
	Zbiornik wody nie jest na swoim miejscu	Wciśnij zbiornik wody na miejsce wywierając nacisk od góry (zob. więcej informacji w części o montażu i demontażu zbiornika wody)
	Zatkany wlot	Wyślij do serwisu
	Nie naciśnięto przycisku wylotu	Naciśnij przycisk wylotu
Przeciek wody przy otworze rury	Brak uszczelki	Wyślij do serwisu
Ciekący zbiornik	Brak uszczelki	Wyślij do serwisu
	Brak uszczelki zbiornika wody lub uszczelka zwinięta	Wciśnij zbiornik wody na miejsce wywierając nacisk od góry (zob. więcej informacji w części o montażu i demontażu zbiornika wody)
Inny problem	Nie naciśnięto przycisku wylotu	Wyślij do serwisu



Model	Tryb	Moc znamionowa	Częstotliwość znamionowa	Pojemność zbiornika czystej wody	Pojemność zbiornika odzysku wody	Pojemność na mieszaninę zapachową
B200	Tryb standard	AC220-240V 50/60Hz	500W	1.5L	1.5L	200ml
	Tryb parowania		1900W	1.5L	/	/
	Tryb prasowania		1400W	1.5L	/	/

W związku z ciągłym ulepszaniem naszych produktów wszelkie zmiany specyfikacji technicznych są wprowadzane bez uprzedzenia.

Składnik	Substancje niebezpieczne					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
Komponenty plastiku	○	○	○	○	○	○
Komponenty sprzętu	○	○	○	○	○	○
Komponenty silnika	X	○	○	○	○	○
Zespół pompy wody	X	○	○	○	○	○
Komponenty PCB	○	○	○	○	○	○
Kabel zasilania	X	○	○	○	○	○

Opracowano zgodnie z SJ/11364.

O: Substancje szkodliwe we wszystkich materiałach jednorodnych są obecne w ilości poniżej wymaganego limitu, określonego w GB/T26572.

X: W co najmniej jednym z materiałów jednorodnych substancje szkodliwe są obecne w ilości przekraczającej wymaganą limit, określony w GB/T26572.

Ważne: Niektóre z komponentów ze znacznikiem "X" zawierają nadmiarowe ilości substancji szkodliwych ze względu na aktualne ograniczenia technologiczne w przemyśle, uniemożliwiające na dany czas ich zastąpienie lub redukcję.



Ograniczone
użycie
substancji
szkodliwych

Przyjazny dla środowiska 10-letni okres użycia: Wskazuje okres, w którym substancje szkodliwe nie przenikną do środowiska i poważnie go nie zanieczyszczą, ani też nie spowodują poważnego uszczerbku na zdrowiu ani szkody materialnej, o ile użytkownik będzie eksploatował produkt w normalnych warunkach, wskazanych w instrukcji obsługi;
Symbol strzałki recyklingu: Wskazuje, że produkt można poddać recyklingowi. Urządzenia nie wolno dowolnie utylizować, kiedy zakończy okres eksploatacji lub będzie niesprawne pomimo serwisu. Prosimy przekazać je do formalnej ścieżki recyklingowej i specjalistycznej firmy zajmującej się utylizacją produktów elektrycznych i elektronicznych.

UWANT

Suzhou Jiandan Youwei Technology Co., Ltd.

Place of Origin: Suzhou, Jiangsu Province
Address: Room 1518, Building B, Kaiping Business Center, No. 11666, East Taihu Avenue,
East Taihu Ecological Tourism Resort (Taihu New Town), Wujiang District, Suzhou, China